

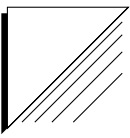
PHILIPS

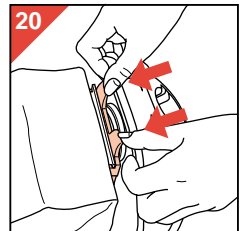
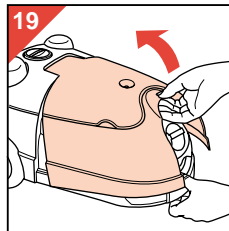
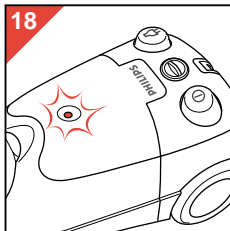
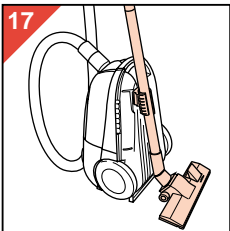
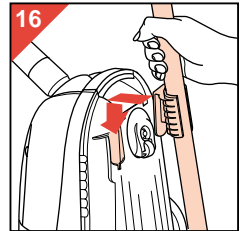
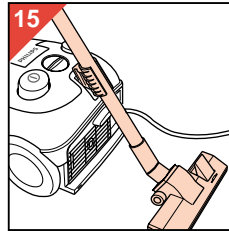
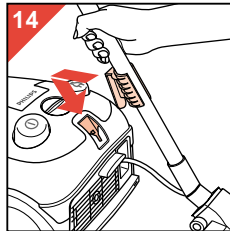
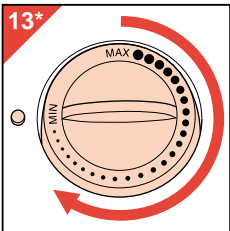
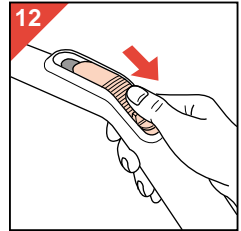
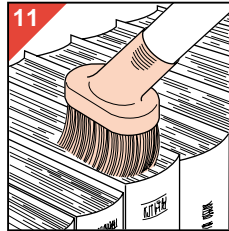
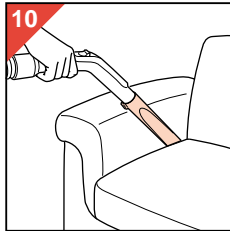
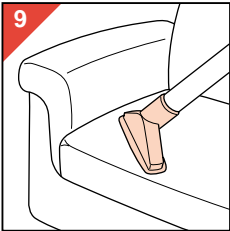
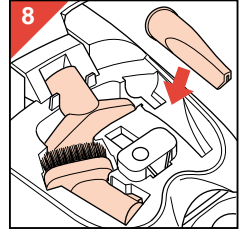
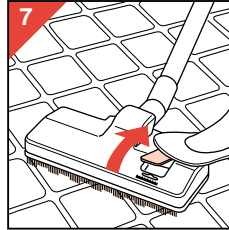
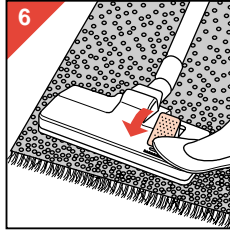
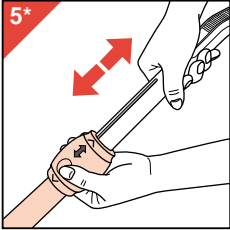
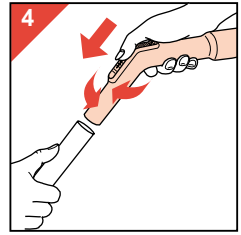
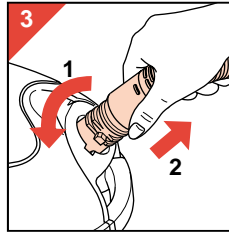
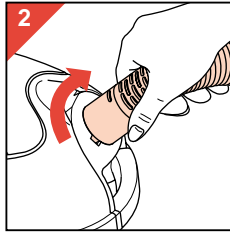
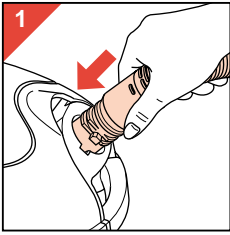
Mobilo Plus



PHILIPS

- English** **Page 4**
- Keep page 3 and 46 open when reading these operating instructions.
- Français** **Page 7**
- Pour le mode d'emploi: dépliez la page 3 et 46.
- Deutsch** **Seite 10**
- Schlagen Sie beim Lesen der Gebrauchsanweisung Seite 3 und 46 auf.
- Nederlands** **Pagina 13**
- Sla bij het lezen van de gebruiksaanwijzing pagina 3 en 46 op.
- Italiano** **Pagina 16**
- Prima di usare l'apparecchio, aprite la pagina 3 e 46 e leggete attentamente le istruzioni per l'uso.
- Español** **Página 19**
- Desplegar la página 3 y 46 al leer las instrucciones de manejo.
- Português** **Página 22**
- Durante a leitura do modo de emprêgo, desdobre e verifique a pág. 3 e 46.
- Dansk** **Side 25**
- Hold side 3 og 46 opslået mens De læser brugsanvisningen.
- Norsk** **Side 28**
- Slå opp på side 3 og 46 før De leser videre.
- Svenska** **Sid 31**
- Ha sidan 3 och 46 utvikt när ni läser bruksanvisningen.
- Suomi** **Sivu 34**
- Pidä sivu 3 ja 46 auki samalla kun luet käyttöohjetta.
- Ελληνικά** **Σελίδα 37**
- Για τις οδηγίες χρήσεως, ανοίξτε τις σελίδες 3 και 46.
- Türkçe** **Sayfa 40**
- Kullanım kılavuzunu okuduğunuzda 3. ve 46. sayfaları açınız.





English

- To enable recycling, the plastics of the product have been coded.
- The cardboard packaging has been made of recycled material and is entirely suitable for recycling.

Important

- **Before using for the first time, check if the dustbag is placed correctly.**
- **Never suck up water (or any other liquid). Never pick up ashes until they are cold.**
- **When picking up fine dust, the pores of the dustbag may become clogged. This will obstruct the air passage. Subsequently, the dustbag needs replacement, although the bag might be far from full.**
- **Never use the vacuum cleaner without the motor protection filter. This could damage the motor and shorten the life of your vacuum cleaner.**
- **Only use Philips s-bag™ double-layer paper dustbags (FC8021) or Philips Sydney+ double-layer paper dustbags (type HR6999 Sydney+).**
- **If the mains cord of this appliance is damaged, it must only be replaced by Philips or their service representative, as special tools and/or parts are required.**

Please note that * in the illustration numbers means: this illustration applies to special models only.

How to use

- Connecting the hose: push in and rotate clockwise (fig. 1, 2).
- To disconnect: rotate anti-clockwise (fig. 3).
- To connect the nozzle, the telescopic tube and the handgrip: insert the narrowed section into the wider section while turning it a little (fig. 4).

To disconnect: pull the narrow section out of the wider section while turning it a little.

- **To adjust the telescopic tube to the required length:** grasp the plastic ring and pull out the upper tube as far as necessary (fig. 5). Lock the telescopic tube in position by releasing the plastic ring. This applies to specific types only.

• Nozzles:

- **Combi nozzle.** This nozzle is convertible for use on either carpets (without brush, fig. 6) or hard floors (with brush, fig. 7);
- **Small nozzle, brush nozzle and crevice nozzle.** These can be found in the special storage compartment (fig. 8-11);
- Adjusting the suction power: (fig. 12-13).

Insufficient suction power?

Please check:

- if the slide on the vacuum cleaner is in the required position;
- if the control at the hand grip is in “open” position;
- if the dustbag is full;
- if the nozzle, tube or hose is blocked up. To remove the obstruction, disconnect the blocked-up item and connect it (as far as possible) in adverse position. Then the air will stream through the item in opposite direction.

Park

If you wish to interrupt vacuum cleaning, you can place the tube clip into the rest (fig. 14). You can slide the clip along the tube to change the height. In one movement the tube is parked in a convenient position (fig. 15).

Storage

- Switch the vacuum cleaner off.
- Remove the mains plug from the wall socket.
- Rewind the mains cord by pressing the cordwinder pedal (⊙⊕).

- Hitch the lower tube onto the vacuum cleaner (fig. 16-17). You can slide the clip along the tube to change the height.

Replacing the dustbag

Replace the dustbag as soon as the “dustbag full indicator” becomes red, even when the nozzle is not placed on a surface (fig. 18).

- Switch the vacuum cleaner off.
- Open the cover (fig. 19).
- Push the dustbag holder backwards (fig. 20).
- Remove the full dustbag by pulling the cardboard tag (fig. 21).

This automatically closes the dustbag.

- Slide the cardboard front plate of the new dustbag into the two slots of the dustbag holder as far as possible (fig. 22).
- Push the dustbag holder forwards (“Click!”) (fig. 23).

Note that it is not possible to close the cover when no dustbag has been placed.

- Philips s-bag™ paper dustbags are available under type number FC 8021.

The motor protection filter

Your appliance has been equipped with a greatly improved, triple permanent motor protection filter. This filter ensures an optimal protection of the motor. This filter does not need to be replaced.

This means that you can simply throw away the replacement filter that is supplied with the dustbags, since this filter is only required for older versions of this vacuum cleaner.

All you have to do is shake out the permanent filter and reinsert it into the vacuum cleaner every time you put in a new dustbag (fig. 24-26).

- Position the filter in the holder as it was previously placed and press it firmly.
- Push the holder with the clean filter into its place so that the filter fits correctly at the bottom.

Replacing the AFS-Micro filter (not in all models)

The AFS-Micro filter will filter through its electrostatically charged fibres a large part of the smallest particles of the exhaust air.

Change the AFS-Micro filter when you place the first of a new set of dustbags.

- Position the lower edge and sides of the new filter properly behind the ridges of the holder (fig. 27).
- When closing the holder, ensure that the filter fits in completely (fig. 28).

S-Class filter (not in all models)

Instead of the AFS-Micro filter, some vacuum cleaners are equipped with a revolutionary S-Class filter. The S-Class filter is capable of removing from the outlet air at least 99.97% of all the particles measuring 0.0003 mm and more.

This includes not only normal domestic dust, but also harmful microscopic vermin such as glycyphagii and their excrements.

These are known as causes of bronchial allergies.

- To guarantee optimum air filtering, the S-Class filter needs replacement at least once a year.
- For replacement, single S-Class filters are available from your dealer under type n°. HR 6992 or service n°. 4822 480 10084.

Replacing the S-Class filter

- Open the filter holder (fig. 29).
- Remove the old filter (fig. 30).
- Place the S-Class filter in the filter holder (fig. 31).
- Put the S-Class filter holder in the appliance with the lever pointing upwards (fig. 32-33).
- Close the filter holder and push the lever down (fig. 34).

Extra accessories

To enable you have even better profit from your Philips Mobilo Plus vacuum cleaner, some extra accessories are available from your dealer:

Turbo nozzle HR 6988

This turbo nozzle has been especially designed for enhanced cleaning of rugs and carpets. The rotating brush effortlessly picks up small threads, hairs, fluff and more difficult to vacuum particles. Good in-depth cleaning is guaranteed with the turbo nozzle.

Hard floor nozzle HR 6943

This nozzle is especially advisable for large surfaces of parquet, tiles, etc.

In case you have any difficulties obtaining dustbags, filters or other accessories for this vacuum cleaner, please contact the consumer relations desk in your country.

For phone numbers please refer to the guarantee card.

Philips "Turbomax" motor

Your vacuum cleaner is equipped with the very powerful Philips "Turbomax" motor.

As long as the dustbag is more or less empty, medium suction power will be quite enough for general use. This saves energy and makes vacuuming easy.

As the dustbag becomes more and more full, you can select higher suction power.

This ensures that the dustbag will be filled entirely.

Français

- Pour permettre leur recyclage, les éléments en plastique de l'appareil comportent un code.
- L'emballage carton est fabriqué à partir de matériaux recyclés et est entièrement recyclable.

Important

- **Avant la première utilisation, vérifiez que le sac à poussières est placé correctement.**
- **N'aspirez jamais de l'eau (ni tout autre liquide). N'aspirez jamais de cendres si elles ne sont pas complètement froides.**
- **Si vous aspirez de la poussière fine, les pores du sac peuvent se boucher, ayant pour effet d'obstruer le passage de l'air. Vous devrez alors changer le sac à poussières même s'il est loin d'être plein.**
- **Pour éviter toute détérioration, n'utilisez jamais votre aspirateur sans le filtre de protection moteur.**
- **Utilisez uniquement les sacs à papier double paroi Philips s-bag™ (type FC8021) ou les sacs papier double paroi Philips Sydney+ (type HR6999 Sydney+).**
- **Si le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, il ne doit être remplacé que par Philips ou un Centre Service Agréé car cette opération nécessite des pièces et/ou des outillages spéciaux.**

Le symbole * dans la numérotation des illustrations signifie que l'illustration ne concerne que certains modèles uniquement.

Utilisation

- Pour brancher le tuyau, poussez et tournez d'un quart de tour dans le sens des aiguilles d'une montre (fig. 1, 2).

- Pour débrancher le tuyau, tournez dans le sens inverse (fig. 3).
- Pour raccorder les tubes à la poignée : insérez l'extrémité de la poignée dans le tube , en tournant légèrement (fig. 4).
Pour retirer la poignée : tirez dessus, tout en tournant.
- **Pour régler le tube télescopique à la longueur désirée :** certains types uniquement.
Tenez le manchon plastique d'une main et tirez sur le tube de l'autre (fig. 5). Verrouillez le tube en relâchant le manchon plastique.

• Suceurs :

- **Suceurs combiné.** Pour régler le suceur combiné sur position moquette (fig. 6) ou sur position sols durs (fig. 7).
- **Petit suceur, suceur brosse et suceur à plinthe :** se trouvent dans le compartiment de rangement (fig. 8 –11) ;
- Réglage de la puissance d'aspiration (fig. 12 –13).

L'appareil aspire mal ?

Vérifiez :

- Si le réglage de la puissance d'aspiration est sur la bonne position ;
- Si le curseur de réglage de débit d'air sur la poignée est ouvert ;
- Si le sac est plein ;
- Si le suceur, le tube ou le tuyau sont bouchés ;
Si c'est le cas, faites circuler l'air en sens inverse à l'intérieur du tuyau et/ou du tube.

Arrêt momentané

Si vous souhaitez interrompre momentanément le nettoyage, vous pouvez placer le clip du tube sur son support (fig. 14).

Vous pouvez faire coulisser le clip le long du tube pour changer la hauteur.

En un geste, le tube est accroché dans la position voulue (fig. 15).

Rangement

- Arrêtez l'appareil.
- Débranchez la fiche de la prise de courant.
- Appuyez sur la pédale de l'enrouleur (Ⓢ) pour ranger le cordon.
- Accrochez le tube inférieur sur l'aspirateur (fig. 16 et 17). Vous pouvez faire coulisser le clip le long du tube pour changer la hauteur.

Remplacement du sac

Le "témoin de remplissage du sac" vous indique que le sac est plein ou que les pores du sac sont obstrués ; dans tous les cas vous devez le remplacer (fig. 18).

- Arrêtez l'appareil.
- Ouvrez le couvercle (fig. 19).
- Repoussez le porte-sac vers l'arrière (fig. 20) et retirez le sac plein en tirant sur la partie cartonnée (fig. 21). Le sac se ferme alors automatiquement.
- Faites glisser la partie cartonnée avant du nouveau sac dans les deux fentes du porte-sac en l'insérant aussi profondément que possible (fig. 22).
- Poussez le porte-sac vers l'avant jusqu'à encliquetage (fig. 23).
Nota : Il est impossible de fermer le couvercle si un sac n'a pas été mis en place.
- Les sacs à poussière s-bag™ sont disponibles sous le type FC8021.

Remplacement du filtre de protection moteur

Cet aspirateur est équipé d'un tout nouveau filtre moteur qu'il n'est pas nécessaire de remplacer régulièrement par un filtre neuf (sauf en cas de dommage). Vous ne devez pas utiliser le filtre neuf qui est livré avec le paquet de sacs d'origine : celui-ci est réservé aux modèles d'aspirateurs plus anciens.

Il vous suffit donc, simplement, de secouer ce filtre moteur chaque fois que vous changez de sac et de le remettre en place correctement (fig. 24 -26).

- Positionnez le filtre dans son support, pressez fermement.

- Puis replacez le porte-filtre dans son emplacement d'origine en veillant à ce qu'il soit correctement positionné sur le fond.

Remplacement du Micro filtre AFS (sur certains modèles uniquement)

Ce filtre retient à travers ces fibres chargées électrostatiquement une grande quantité de particules microscopiques.

Le Micro filtre AFS doit être remplacé chaque fois que vous entamez un paquet de sacs neuf.

- Placez soigneusement le bord inférieur du nouveau filtre derrière les glissières du support (fig. 27).
- Lorsque vous fermez le support, assurez-vous que le filtre s'adapte complètement (fig. 28).

Remplacement du filtre S-Class (sur certains modèles uniquement ou en option)

Ce filtre S-Class révolutionnaire est capable d'extraire de l'air évacué, au moins 99,97% de toutes les particules de plus de 0,0003 mm. Ceci inclut non seulement les poussières domestiques, mais aussi les organismes nuisibles microscopiques tels les glycofages et leurs excréments, qui sont réputés pour être une des causes d'allergies bronchiques.

- Pour garantir un filtrage optimum de l'air, le filtre SClass doit être changé au moins une fois par an.
- Pour leur remplacement, les filtres SClass sont disponibles à l'unité chez votre détaillant sous le référence HR 6992 ou sous le code service 4822 480 10084.

Comment remplacer le filtre S-Class

- Ouvrez le support de filtre (fig. 29).
- Retirez l'ancien filtre (fig. 30).
- Placez le filtre S-Class dans son support (fig. 31).
- Puis l'ensemble sur l'appareil comme indiqué dans les fig. 32 et 33.
- Refermez la grille arrière et abaissez la languette supérieure (fig. 34).

Accessoires supplémentaires en option

Afin de vous permettre de tirer encore plus d'avantages de votre aspirateur Philips Mobilo Plus, des accessoires supplémentaires sont disponibles chez votre détaillant ou Centre Service Agréé:

La brosse turbo HR 6988

Ce suceur turbo a été tout spécialement conçue pour le nettoyage en profondeur des tapis et des moquettes.

La brosse rotative ramasse sans efforts les petits fils, les cheveux les peluches et les particules plus difficiles à aspirer.

La brosse pour sols durs HR 6943

Cette brosse est particulièrement conseillée pour de grandes surfaces de parquets, de carrelages etc.

Au cas où vous rencontreriez des difficultés à vous approvisionner en sacs à poussières, contactez le service de relations clientèle de votre pays.

La carte de garantie comporte les numéros de téléphone nécessaires.

Moteur "Turbomax" de Philips

Votre aspirateur est équipé d'un moteur "Turbomax" Philips. Tant que le sac est plus ou moins vide, une aspiration moyenne sera suffisante pour une utilisation courante. Cela permet d'économiser de l'énergie et de faciliter le travail de nettoyage.

A mesure que le sac se remplit, vous pouvez choisir une puissance d'aspiration plus forte qui garantira un remplissage complet du sac.

Deutsch

- Die Kunststoffe am Gerät sind gekennzeichnet worden, um ihre Wiederverwertung zu ermöglichen.
- Die Verpackung besteht aus Altmaterial und ist vollständig wiederverwertbar.

Wichtig

- **Prüfen Sie vor dem ersten Gebrauch, ob der Staubbeutel richtig sitzt.**
- **Saugen Sie mit dem Staubsauger niemals Wasser oder andere Flüssigkeiten auf. Wenn Sie Asche aufsaugen wollen, so vergewissern Sie sich, daß sie völlig ausgekühlt ist.**
- **Wenn Sie feinen Staub aufsaugen, können die Poren des Staubbeutels verstopft werden. Dadurch wird der Luftdurchgang behindert. Der Staubbeutel muß dann ausgewechselt werden, auch wenn er noch nicht voll ist.**
- **Verwenden Sie den Staubsauger niemals ohne Motorschutz-Filter und/oder ohne Staubbeutel! Die Nutzungsdauer wird dadurch verkürzt, und das Gerät könnte Schaden nehmen.**
- **Verwenden Sie in diesem Gerät ausschließlich den doppelwandigen Philips s-bag™ Staubbeutel Type FC8021 oder den doppelwandigen Papierstaubbeutel Philips Sydney+, Type HR6999 Sydney+.**
- **Wenn das Netzkabel defekt oder beschädigt ist, muß es von einer durch Philips autorisierten Werkstatt ersetzt werden, da für die Reparatur Spezial-Werkzeug und/oder spezielle Teile benötigt werden.**

*Hinweis: Die auf * gekennzeichneten Nummern treffen nur auf spezielle Ausführungen des Staubsaugers zu.*

Vor dem Gebrauch

- Saugschlauch anschließen: Unter leichtem Drehen im Uhrzeigersinn fest eindrücken (Abb. 1 und 2).
- Saugschlauch lösen: Entgegen dem Uhrzeigersinn drehen (Abb. 3).
- Düsen, Rohr und Griff anschließen: Stecken Sie unter leichtem Drehen das dünnere Ende des Rohres in das weitere Ende des anderen Teiles (Abb.4). Düsen, Rohr und Griff lösen: Ziehen Sie die Teile mit einer leichten Drehung auseinander.
- Nur bestimmte Gerätetypen
Das Teleskoprohr auf die gewünschte Länge einstellen: Halten Sie die Verriegelung fest (Abb. 5) und verstellen Sie den oberen Teil des Rohres, indem Sie ihn entweder zur Verkürzung in den unteren Teil hineinschieben oder zur Verlängerung herausziehen. Lassen Sie anschließend die Verriegelung los.
- **Die Düsen:**
 - **Universaldüse**, verstellbar zum Saugen auf Teppichboden (ohne Bürste, Abb.6) oder auf hartem Boden (mit Bürste, Abb. 7)
 - **Schmale Düse, Bürstendüse und Fugendüse** sind in einem besonderen Fach untergebracht (Abb.8 bis 11).
- Saugleistungsreglung: (Abb. 12 bis 13).

Bei ungenügender Saugleistung

Prüfen Sie:

- Ist der Saugleistungsregler auf dem Gerät richtig eingestellt?
- Ist der Saugleistungsregler im Griff richtig eingestellt?
- Ist der Staubbeutel voll?
- Ist die Düse, das Rohr oder der Saugschlauch verstopft?

Nehmen Sie das verstopfte Teil ab und saugen Sie die Luft in umgekehrter Richtung durch Düse, Rohr oder Schlauch.

Kurzzeitige Unterbrechung

Wenn Sie das Staubsaugen für kurze Zeit unterbrechen wollen, können Sie den Rohrhaken am Staubsauger einhaken (Abb. 14).

Den Rohrhaken können Sie verstellen, indem Sie ihn verschieben.

So ist das Rohr schnell sicher und handgerecht plaziert (Abb.15).

Aufbewahrung

- Schalten Sie das Gerät aus.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Drücken Sie die Kabelwickler-Taste (⊕⊖).
- Haken Sie das untere Rohrende am Staubsauger ein (Abb.16 und 17). Verstellen Sie den Rohrhaken, falls erforderlich, indem Sie ihn am Rohr verschieben.

Staubbeutel auswechseln

Wechseln Sie den Staubbeutel, sobald die Staubfüllanzeige selbst dann rot wird, wenn die Düse nicht auf dem Boden oder einer anderen Oberfläche steht (Abb. 18).

- Schalten Sie das Gerät aus.
- Öffnen Sie den Deckel (Abb.19).
- Drücken Sie den Staubbeutelhalter zurück (Abb.20).
- Nehmen Sie den vollen Staubbeutel an der Pappscheibe aus dem Staubbeutelhalter heraus (Abb.21). Der Staubbeutel wird dadurch automatisch verschlossen.
- Geben Sie den vollen Staubbeutel zum Müll.
- Führen Sie die Pappscheibe des neuen Staubbeutels genau in die beiden Schlitze des Staubbeutelhalters bis zum Anschlag ein (Abb.22).
- Drücken Sie den Staubbeutelhalter wieder an („Klick“, Abb.23) und schließen Sie den Deckel.

Hinweis: Ist kein Staubbeutel eingesetzt, läßt sich der Deckel nicht schließen.

- s-bag™ Papier-Staubbeutel sind unter der Type FC 8021 bei Ihrem Philips Händler erhältlich.

Der Motorschutzfilter

Der Staubsauger ist mit einem erheblich verbesserten, dreifachen Motorschutzfilter ausgerüstet. Dieser Filter gewährleistet den besten Schutz für Ihr Gerät. Er braucht nicht ausgewechselt zu werden.

Die Packung mit den neuen Staubbeuteln enthält einen Motorschutzfilter für ältere Geräte; er wird für Ihr Gerät nicht benötigt. Sie können diesen Filter zum Müll geben.

Alles was Sie zu tun haben ist, den Filter auszuschütteln, wenn Sie einen neuen Staubbeutel einsetzen (Abb. 24 bis 26).

- Setzen Sie dann den Filter so in den Filterhalter, wie er vorher plaziert war, und drücken Sie ihn fest an.
- Setzen Sie den Filterhalter mit dem Filter so in das Gerät zurück, daß sein unterer Rand fest aufsitzt.

AFS-Filter auswechseln

(Nicht in allen Modellen vorhanden)

Der AFS-Filter eliminiert auf elektrostatischem Weg einen hohen Anteil kleinster Partikel aus der Abluft.

Wechseln Sie den alten AFS-Filter immer dann aus, wenn Sie ein neues Paket mit Staubbeuteln anbrechen.

- Setzen Sie den unteren und die seitlichen Ränder des Filters genau hinter die Ränder des Filterhalters (Abb. 27).
- Vergewissern Sie sich, wenn Sie den Filterhalter schließen, daß der Filter richtig sitzt (Abb. 28).

S-Klasse Filter (Nicht in allen Modellen vorhanden)

Statt des AFS-Filters enthalten einige Modelle den völlig neuartigen S-Klasse Filter, der 99,97 % aller Partikel aus der Abluft zurückhält, die größer sind als 0,0003 mm. Das umfaßt nicht nur den normalen Hausstaub, sondern auch mikroskopisch kleine Schädlinge wie Hausstaubmilben und ihre Exkremente, die als Verursacher von Bronchial-Allergien bekannt sind.

- Um eine optimale Wirkung zu gewährleisten, muß der S-Klasse Filter mindestens einmal im Jahr ausgewechselt werden.
- Einzelne S-Klasse Filter sind bei Ihrem Philips Händler unter der Type HR 6992 oder der Servicenummer 4822 480 10084 erhältlich.

S-Klasse Filter auswechseln

- Öffnen Sie den Filterhalter (Abb. 29).
- Nehmen Sie den alten S-Klasse Filter aus dem Filterhalter (Abb. 30).
- Setzen Sie den neuen S-Klasse Filter in den Filterhalter (Abb. 31).
- Setzen Sie den S-Klasse Filter, mit der Verriegelung nach obenweisend, fest in das Gerät zurück (Abb. 32 und 33).
- Schließen Sie den Filterhalter, und drücken Sie die Verriegelungstaste hinunter (Abb. 34).

Sonderzubehör

Mit den original Zubehörteilen können Sie Ihren {Philips Mobilo Plus} Staubsauger besser nutzen. Bei Ihrem Händler erhalten Sie die folgenden Zubehörteile;

Turbodüse HR 6988

Diese Turbodüse ist eine Spezialentwicklung zur besseren Reinigung von Teppichen und Teppichböden.

Eine rotierende Bürste nimmt mühelos kleine Fäden, Haare, Flusen und andere Partikel auf, die mit anderen Düsen nur schwer zu entfernen sind.

Die Turbodüse garantiert eine gründliche Tiefenreinigung.

Hartbodendüse HR 6943

Diese Düse ist speziell für die Reinigung großer Bodenflächen aus Parkett, Fliesen und anderem harten Material geeignet.

Sollten Sie passende Staubbeutel, Filter, Ersatz- oder Zusatzteile bei Ihrem Händler nicht erhalten können, so wenden Sie sich bitte an das Philips Info Center in Ihrem Lande. Die Telefonnummern finden Sie auf der Garantiekarte. Halten Sie in Garantiefällen bitte Ihre Garantiekarte bereit.

Der Philips „Turbomax“-Motor

Ihr Staubsauger ist mit dem besonders kräftigen "Turbomax"-Motor ausgerüstet. Solange der Staubbeutel leer oder halbvoll ist, reicht eine mittlere Saugleistung für den normalen Gebrauch aus. Das spart Energie und erleichtert die Handhabung. Wenn sich der Staubbeutel nach und nach füllt, können Sie eine höhere Saugleistung wählen. Dadurch können Sie den Staubbeutel ganz füllen.

Nederlands

- Voor recycling zijn op de kunststof onderdelen materiaalmerktekens aangebracht.
- De verpakking is volledig geschikt voor recycling.

Belangrijk

- **Controleer, vóór het eerste gebruik, of de stofzak op de juiste wijze is geplaatst.**
- **Zuig nooit water (of andere vloeistof) op. Zuig as alleen op als deze geheel afgekoeld is.**
- **Bij het opzuigen van fijn stof kan het voorkomen dat de poriën van de stofzak verstopt raken. Daardoor wordt dan de luchtdoorvoer belemmerd. De stofzak dient dan te worden vervangen, al is deze wellicht nog niet vol.**
- **Gebruik het apparaat nooit zonder het motorbeschermingsfilter. Dit kan de motor beschadigen en de levensduur aanmerkelijk verkorten.**
- **Gebruik alleen Philips s-bag™ dubbelwandige papieren stofzakken (typenummer FC8021) of Philips Sydney+ dubbelwandige papieren stofzakken (typenummer HR6999 Sydney+).**
- **Indien het snoer van dit apparaat is beschadigd, dient het uitsluitend te worden vervangen door een door Philips daartoe aangewezen reparateur, omdat voor de reparatie speciale gereedschappen en/of onderdelen vereist zijn.**

N.B.: * bij het illustratienummer betekent dat de betreffende illustratie alleen betrekking heeft op speciale uitvoeringen.

Gebruik

- Slang aansluiten: insteken en rechtsom draaien (fig. 1, 2).
- Losnemen: linksom draaien (fig.3).
- Mondstukken, telescopische buis aan de handgreep bevestigen: het versmalde gedeelte in het bredere gedeelte schuiven terwijl u deze wat draait (fig. 4).
Losmaken: trekken en draaien.
- **Om de telescopische buis op de gewenste lengte te brengen:** pak de kunststof ring beet en trek de bovenste buis uit tot de gewenste lengte (fig. 5). Door de kunststof ring los te laten is de telescopische buis weer vergrendeld alleen bij bepaalde types.
- **Mondstukken:**
 - **Combi-mondstuk**, omschakelbaar voor gebruik op tapijt (zonder borstel, fig. 6), of harde vloeren (met borstel, fig. 7);
 - **Klein mondstuk, borstelmondstuk en spleetzuiger.** Deze vindt u in de speciale bergplaats (fig. 8-11);
 - Zuigkracht regelen: (fig. 12-13).

Onvoldoende zuigkracht?

Controleer:

- of de regelaar op de stofzuiger in de gewenste stand staat;
- of de regelaar aan de handgreep in stand "open" staat;
- of de stofzak vol is;
- of er een verstopping is in de zuigmond, de buis of de slang. Als dit laatste het geval is, maakt u het verstopte deel los en sluit u het (voor zover mogelijk) verkeerd om aan. De lucht gaat er dan in tegengestelde richting doorheen.

"Parkeerstand"

Als u het stofzuigen wilt onderbreken, kunt u de buishaak in de speciale houder zetten (fig. 14).

Desgewenst kunt u de buishaak langs de buis naar een andere hoogte verschuiven. In één beweging "parkeert" u de buis in een gemakkelijke stand (fig. 15).

Opbergen

- Schakel de stofzuiger uit.
- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Druk op het snoerpedaal (Ⓢ) om het snoer op te rollen.
- Haak de onderste buis vast (fig. 16-17).
Desgewenst kunt u de buishaak langs de buis naar een andere hoogte verschuiven.

Stofzak vervangen

Vervang de stofzak wanneer de "stofzak vol" indicator rood is, zelfs als het mondstuk niet op een oppervlak is geplaatst (fig. 18).

- Schakel de stofzuiger uit.
- Zet de kap open (fig. 19).
- Duw de stofzakhouder naar achteren (fig. 20).
- Verwijder de volle stofzak door aan de kartonnen lip te trekken (fig. 21).
De stofzak wordt hierbij automatisch gesloten.
- Schuif de kartonnen frontplaat van de nieuwe stofzak zo ver mogelijk in beide sleuven van de stofzakhouder (fig. 22).
- Duw de stofzakhouder naar voren ("Klik!") (fig. 23).
N.B.: Als er geen stofzak is geplaatst, kunt u de kap niet sluiten.
- s-bag™ papieren stofzakken zijn verkrijgbaar onder typenummer FC8021.

Motorbeschermingsfilter

Uw apparaat is voorzien van een sterk verbeterd, permanent motorbeschermingsfilter. Dit filter voorziet in een optimale bescherming van de motor. Dit filter hoeft niet te worden vervangen.

Het bij de stofzuigerzak-verpakkingen geleverde filter (bedoeld voor oudere versies van deze stofzuiger) kunt u dan ook gewoon weggooien.

Telkens wanneer u de stofzak vervangt, kunt u dit filter gewoon uitschudden en opnieuw plaatsen (zie fig. 24-26).

- Plaats het filter in de houder, zoals het de vorige keer ook was en druk deze goed vast.
- Druk de filterhouder met het schone filter op zijn plaats, zodat het aan de onderzijde goed aansluit.

AFS-Micro filter vervangen

(niet in alle modellen)

Het AFS-Micro filter filtert door middel van electrostatisch geladen vezels een groot deel van de kleinste deeltjes uit de uitgeblazen lucht.

Vervang het AFS-Micro filter als u de eerste van een nieuwe set stofzakken plaatst.

- Zet de onderste zijde en zijkanten van het nieuwe filter goed achter de randjes van de houder (fig. 27).
- Let erop dat het filter recht in de houder zit wanneer u deze sluit (fig. 28).

S-Klasse filter (niet in alle modellen)

In plaats van het AFS-Microfilter is een aantal stofzuigers uitgerust met het revolutionaire S-Klasse filter. Het S-Klasse filter kan minstens 99,97% van alle deeltjes ter grootte van 0,0003 mm en meer uit de uitblaaslucht verwijderen.

Dit houdt niet alleen het normale huisstof in, maar ook schadelijk microscopisch ongedierte, zoals huismijt en de uitwerpselen daarvan. Deze staan bekend als veroorzakers van allergische aandoeningen aan de luchtwegen.

- Om optimale luchtfiltering te garanderen, moet het S-Klasse filter tenminste één keer per jaar worden vervangen.
- Voor vervanging zijn losse S-Klasse filters bij uw leverancier verkrijgbaar onder typenr. HR 6992 of servicenr. 4822 480 10084.

S-Klasse filter vervangen:

- Open de filterhouder (fig. 29).
- Verwijder het oude filter (fig. 30).
- Plaats de S-Klasse filter in de filterhouder (fig. 31).

- Plaats de S-Klasse filterhouder in het apparaat, met de vergrendeling naar boven (fig. 32-33).
- Sluit de filterhouder en druk de vergrendeling naar beneden (fig. 34).

Extra accessoires

Om de mogelijkheden van uw Philips Mobilo Plus stofzuiger nog beter te kunnen benutten, zijn extra accessoires bij uw leverancier verkrijgbaar:

Turbo-zuigmond HR 6988

Deze turbo-zuigmond is speciaal ontworpen voor nog beter reinigen van tapijten en vaste vloerbedekking.

De roterende borstel zorgt voor goede opname van draadjes, haren, pluizen en andere moeilijk opzuigbare stof- en vuildeeltjes.

Met de turbo-zuigmond bent u verzekerd van goede dieptereiniging.

Zuigmond voor harde vloeren HR 6943

Deze zuigmond wordt vooral aangeraden voor grote oppervlakken parket, plavuizen e.d.

Indien u problemen heeft bij het aanschaffen van stofzakken, filters of andere accessoires voor deze stofzuiger, kunt u contact opnemen met de Philips Consumentenlijn in uw land.

Voor telefoonnummers: zie de garantiekaart.

Philips "Turbomax" motor

Uw stofzuiger is uitgerust met de zeer krachtige Philips "Turbomax" motor.

Zolang de stofzak nog min of meer leeg is, zal gemiddelde zuigkracht ruim voldoende zijn voor algemeen gebruik. Dit spaart energie en maakt het stofzuigen gemakkelijk.

Wanneer de stofzak voller wordt, kunt u een hogere zuigkracht instellen.

De stofzak wordt dan maximaal gevuld.

Italiano

- Per facilitare le operazioni di riciclaggio, la plastica dei prodotti è stata codificata.
- L'imballo di cartone è stato realizzato in materiale riciclato ed è nuovamente riciclabile.

Importante

- **Prima di utilizzare l'apparecchio, verificare che il sacchetto raccogli-polvere sia posizionato correttamente.**
- **Non aspirate mai acqua (o altri liquidi). Non aspirate la cenere se non completamente fredda.**
- **Raccogliendo polvere molto sottile è facile che si otturino i pori del sacchetto, rendendo quindi difficoltoso il passaggio dell'aria. In questo caso, il sacchetto raccogli-polvere dovrà essere cambiato anche se non ancora pieno.**
- **Non usate mai l'apparecchio senza l'apposito filtro di protezione motore per evitare di danneggiarlo o di ridurre la sua vita utile.**
- **Utilizzate esclusivamente sacchetti raccogli-polvere di carta a doppio strato Philips s-bag™ (mod. FC8021) o i sacchetti di carta Philips Sydney a doppio strato (mod. HR6999 Sydney+).**
- **Nel caso in cui il cavo di alimentazione risulti danneggiato, dovrà essere sostituito presso un centro di assistenza Philips o un rivenditore autorizzato, in quanto potrebbero essere necessari utensili e/o pezzi speciali.**

*NOTA: il segno * accanto ai numeri dell'illustrazione significa che tale figura si riferisce solo a modelli particolari.*

Come utilizzare l'apparecchio

- Per collegare il tubo: spingete e ruotate in senso orario (fig. 1, 2).
- Per scollegare il tubo: ruotate in senso antiorario (fig. 3).
- Per collegare la bocchetta, il tubo telescopico e l'impugnatura: inserite l'estremità più stretta in quella più larga, ruotando leggermente (fig. 4).
Per togliere il tubo: tirate ruotando leggermente.

- **Per regolare il tubo telescopico alla lunghezza desiderata:** afferrate l'anello in plastica ed estraete il tubo alla lunghezza desiderata (fig. 5). Bloccate il tubo telescopico nella posizione desiderata lasciando andare l'anello in plastica. Solo per alcuni modelli.

- **Bocchette:**
 - **Bocchetta Combi,** È adatta per i tappeti (senza spazzola, fig. 6) o i pavimenti duri (con spazzola, fig. 7).
 - **Bocchetta piccola, bocchetta a spazzola e bocchetta a lancia** possono essere riposte nell'apposito scomparto (fig. 8-11).
 - Regolate la potenza di aspirazione (fig. 12-13).

Potenza di aspirazione insufficiente?

Verificate:

- che il cursore dell'aspirapolvere sia in posizione corretta;
- che il dispositivo di controllo sull'impugnatura sia in posizione "aperta";
- che il sacchetto raccogli-polvere non sia pieno;
- che la bocchetta, il tubo o il cavo non siano ostruiti.

Per rimuovere le ostruzioni, scollegate l'accessorio bloccato e rimontatelo (per quanto possibile) in posizione contraria, quindi fate passare un getto d'aria nella direzione opposta.

Sosta momentanea

Se volete interrompere l'aspirazione, potete appendere il tubo all'apposito gancio (fig. 14). Muovete il gancio lungo il tubo per modificare l'altezza.

Con un unico movimento, potrete appoggiare il tubo in una comoda posizione (fig. 15).

Come riporre l'apparecchio

- Spegnete l'apparecchio,
- Togliete la spina dalla presa di corrente.
- Avvolgete il cavo premendo il pedale (⊕).
- Agganciate la parte inferiore del tubo all'aspirapolvere (fig. 16-17). Muovete il gancio lungo il tubo per modificare l'altezza.

Come sostituire il sacchetto raccogli-polvere

Sostituite il sacchetto raccogli-polvere non appena l'apposito indicatore diventa rosso, anche quando la bocchetta non è appoggiata su una superficie (fig. 18).

- Spegnete l'apparecchio.
- Aprite il coperchio (fig. 19).
- Spingete all'indietro il supporto del sacchetto raccogli-polvere (fig. 20).
- Togliete il sacchetto pieno estraendo la linguetta di cartone (fig. 21). In questo modo il sacchetto verrà chiuso automaticamente.
- Infilate la parte anteriore del cartoncino del nuovo sacchetto nelle due fessure del supporto, spingendo in fondo (fig. 22).
- Spingete il supporto del sacchetto in avanti ("Click!") (fig. 23).

Nota: non è possibile chiudere il coperchio in assenza del sacchetto raccogli-polvere.

- I sacchetti raccogli-polvere s-bag™ sono disponibili con il codice FC8021.

Filtro di protezione motore

L'apparecchio è provvisto di un triplo filtro permanente di protezione motore, ancora migliorato. Questo filtro garantisce una protezione ottimale del motore e non deve essere sostituito.

Questo significa che potrete tranquillamente gettare il filtro fornito con ogni confezione di sacchetti, dal momento che lo stesso deve essere utilizzato soltanto con la precedente versione dell'apparecchio.

Ogni volta che introdurrete un nuovo sacchetto raccogli-polvere, basterà quindi scuotere il filtro permanente e reinserirlo nell'aspirapolvere (fig. 24-26).

- Posizionate il filtro come prima e premete con forza.
- Premete il porta-filtro con il filtro pulito in modo che quest'ultimo sia posizionato in modo corretto in basso.

Come sostituire il micro filtro afs (non in tutti i modelli)

Grazie alle fibre caricate elettrostaticamente, il micro filtro AFS è in grado di filtrare la maggior parte delle piccole particelle contenute nell'aria in uscita.

Sostituite il micro filtro ogni volta che inserite il primo sacchetto raccogli-polvere di ciascuna confezione.

- Inserite il bordo inferiore e i lati del nuovo filtro dietro la nervatura del porta-filtro (fig. 27).
- Chiudendo il porta-filtro, assicuratevi che il filtro sia posizionato in modo corretto (fig. 28).

Come sostituire il filtro s-class (non in tutti i modelli)

Alcuni modelli sono provvisti di un rivoluzionario filtro S-Class, al posto del micro filtro AFS. Il filtro S-Class è in grado di eliminare dall'aria almeno il 99,97% delle particelle che misurano 0,0003 mm. o più.

Tali particelle non includono soltanto la normale polvere domestica ma anche i microscopici parassiti presenti nell'aria e i loro escrementi, causa di molte allergie bronchiali.

- Per garantire un ottimo filtraggio dell'aria, il filtro S-Class dovrà essere sostituito almeno una volta all'anno.

- I filtri S-Class per la sostituzione sono disponibili presso il vostro rivenditore di fiducia - cod. HR 6992 o n° 4822 480 10084.

Come sostituire il filtro s-class

- Aprite il porta-filtro (fig. 29).
- Togliete il filtro vecchio (fig. 30).
- Inserite un nuovo filtro S-Class nel porta-filtro (fig. 31).
- Rimettete il porta-filtro S-Class nell'apparecchio, con la levetta rivolta verso l'alto (fig. 32-33).
- Chiudete il porta-filtro e riabbassate la levetta (fig. 34).

Accessori extra

Per permettervi di trarre il massimo vantaggio dal vostro aspirapolvere Philips Mobilo Plus, abbiamo previsto alcuni accessori extra, disponibili presso il vostro rivenditore:

Bocchetta turbo HR 6988

Questa bocchetta turbo è stata realizzata specificatamente per la pulizia a fondo di tappeti e coperte.

La spazzola rotante raccoglie senza fatica ciuffi di peli, capelli, fili, lanugine e altre particelle.

La bocchetta turbo garantisce una pulizia particolarmente accurata.

Bocchetta per pavimenti duri HR 6943

Questa bocchetta è particolarmente indicata per pulire ampie superfici in parquet, piastrelle ecc.

Nel caso aveste problemi a reperire i sacchetti raccogli-polvere, i filtri o gli altri accessori di questo apparecchio, vi preghiamo di contattare il servizio assistenza del vostro paese.

Per conoscere i numeri di telefono, consultate la garanzia.

Motore Turbomax Philips

Il vostro aspirapolvere è dotato di un potentissimo motore Philips "Turbomax".

Quando il sacchetto raccogli-polvere è più o meno vuoto, sarà sufficiente utilizzare una potenza media di aspirazione, con un conseguente risparmio energetico. Man mano che il sacchetto si riempie, sarà necessario selezionare una potenza superiore, per garantire il completo riempimento dello stesso.

Español

- Para facilitar su reciclado se han codificado los plásticos del producto.
- El embalaje de cartón se ha fabricado con material reciclado y es totalmente apto para su reciclaje.

Importante

- **Antes de usar el aparato por vez primera, comprueben si la bolsa de polvo está correctamente colocada.**
- **No aspiren nunca agua (o cualquier otro líquido). No aspiren nunca cenizas hasta que no estén frías.**
- **Cuando recojan polvo fino, los poros de la bolsa para el polvo pueden taponarse, obstruyendo, con ello, el paso del aire. En tal caso, la bolsa para el polvo debe ser sustituida aunque quizás esté lejos de estar llena.**
- **No usen nunca este Aspirador sin el filtro protector del motor. Ello podría deteriorar el motor y acortar la vida útil de su Aspirador.**
- **Usen solo bolsas de papel de doble capa Philips s-bag™ (Tipo FC8021) o bolsas para el polvo de papel de doble cara (Tipo HR6999 Sydney+).**
- **Si el cable de red de este aparato se deteriora, solo debe ser sustituido por Philips o por un Servicio de Asistencia Técnica Philips ya que se precisan herramientas y / o piezas especiales.**

Observen que * en los números de las ilustraciones significa que esa ilustración solo se aplica a modelos especiales.

Cómo usar el Aspirador :

- Conexión de la manguera : Presionen y giren en sentido horario (figs. 1 y 2).

- Desconexión de la manguera : Giren en sentido antihorario (fig. 3).
- Para conectar la boquilla, el tubo telescópico y la empuñadura : Inserten la sección más estrecha en la más ancha mientras hacen girar un poco (fig. 4).
Para desconectar : Estiren la sección más estrecha de la sección ancha mientras hacen girar un poco.

- **Para ajustar el tubo telescópico a la longitud requerida :** Agarren la anilla de plástico y estiren el tubo superior tanto como sea necesario (fig. 5). Soltando la anilla de plástico, fijen el tubo telescópico en su posición. Solo para tipos específicos.

• Boquillas :

- **Boquilla combinada :** Esta boquilla es convertible para ser usada tanto sobre alfombras (Sin cepillo, fig. 6) como sobre suelos duros (Con cepillo, fig. 7).
- **Boquilla pequeña, boquilla cepillo y boquilla estrecha :** Pueden hallarlas en el compartimento especial para guardarlas (fig. 8 – 11).
- Ajuste del poder succionador : figs. 12 y 13.

¿ Insuficiente poder succionador ?

Comprueben :

- Si el botón deslizante sobre el Aspirador está en la posición adecuada.
- Si el control en la empuñadura está en la posición Abierta (Open).
- Si la bolsa para el polvo está llena.
- Si la boquilla, el tubo o la manguera están obstruidos.

Para eliminar la obstrucción, desconecten la pieza obstruida y conéctenla (Tanto como sea posible) en posición inversa, con lo cual el aire circulará en sentido contrario a través de la pieza.

Estacionamiento

Si desean interrumpir la limpieza por aspiración, pueden colocar la brida del tubo en el descansadero (fig. 14).

Pueden deslizar la brida a lo largo del tubo para cambiar la altura.

Con un movimiento el tubo está "aparcado" en una posición conveniente (fig. 15).

Almacenamiento

- Paren el Aspirador.
- Desenchufen el aparato de la red.
- Presionando el pedal del enrollador (☉☒) enrollen el cable de red.
- Enganchen el tubo más bajo sobre el Aspirador (figs. 16 y 17). Pueden deslizar la brida a lo largo del tubo para cambiar la altura.

Sustitución de la bolsa para el polvo

Sustituyan la bolsa para el polvo tan pronto como el "Indicador de llenado de la bolsa" se torne rojo, incluso cuando la boquilla no esté colocada sobre una superficie (fig. 18).

- Paren el Aspirador.
- Abran la cubierta (fig. 19).
- Presionen hacia atrás el soporte de la bolsa para el polvo (fig. 20).
- Quiten la bolsa llena del soporte estirando de la cartela de cartón (fig. 21). Ello cierra automáticamente la bolsa para el polvo.
- Deslicen, tanto como sea posible, la placa frontal de cartón de la nueva bolsa para el polvo en las dos ranuras del soporte de la bolsa (fig. 22).
- Presionen el soporte de la bolsa para el polvo (Click) (fig. 23).
Observen que si no se ha colocado una bolsa, la cubierta no puede cerrarse.
- Las bolsas de papel para el polvo s-bag™ están disponibles bajo el número de tipo FC8021.

El filtro protector del motor

Su aparato ha sido equipado con un muy mejorado triple filtro permanente para protección del motor. Este filtro asegura una óptima protección del motor. Este filtro no necesita ser sustituido.

Esto significa que pueden, simplemente, tirar el filtro de recambio que se suministra con las bolsas para el polvo, ya que este filtro sólo se requiere para las antiguas versiones de este Aspirador.

Todo lo que deben hacer es sacudir el filtro permanente y volverlo a colocar en el Aspirador cada vez que pongan una nueva bolsa para el polvo (figs. 24 – 26).

- Coloquen el filtro en el soporte tal como estaba antes y presiónenlo firmemente.
- Coloquen el soporte con el filtro limpio en su lugar de modo que el filtro se ajuste correctamente al fondo.

Cómo sustituir el filtro AFS-Micro (No en todos los modelos)

El filtro AFS-Micro filtra, a través de sus fibras electrostáticamente cargadas, una gran parte de las más pequeñas partículas del aire de salida.

Cambien el filtro AFS-Micro cuando coloquen la primera de un nuevo conjunto de bolsas para el polvo.

- Coloquen adecuadamente el borde inferior y los lados del nuevo filtro detrás de los canales del soporte (fig. 27).
- Cuando cierren el soporte, asegúrense de que el filtro ajusta completamente (fig. 28).

Filtro (S-Class) (No en todos los modelos)

En lugar del filtro AFS-Micro, algunos Aspiradores están equipados con un revolucionario filtro S-Class. El filtro SClass es capaz de eliminar del aire de salida al menos el 99'97 % de todas las partículas que midan 0'0003 mm y más. Ello incluye no solamente el normal polvo doméstico sino también perjudiciales organismos microscópicos tales como los glicífagos y sus excrementos, que son conocidos como causas de alergias bronquiales.

- Para garantizar el óptimo filtrado del aire, el filtro S-Class necesita ser sustituido, al menos, una vez al año.
- Para la sustitución, los filtros S-Class unitarios están disponibles en su vendedor bajo el número de tipo HR 6992 o el número de servicio 4822 480 10084.

Sustitución del filtro S-Class

- Abran el soporte del filtro (fig. 29).
- Quiten el filtro usado (fig. 30).
- Coloquen el filtro S-Class tal como se indica
Asegúrense de que las muescas salientes se
fijen bien en las aberturas (fig. 31).
- Aprieten el filtro S-Class para que quede bien
colocado (fig. 32-33).
- Cierren la cubierta (fig. 34).

Accesorios adicionales

Para permitirle sacar un todavía mejor resultado de su Aspirador Philips Mobilo Plus, en su vendedor están disponibles algunos accesorios adicionales.

Boquilla Turbo HR 6988

Esta Boquilla Turbo ha sido especialmente diseñada para acrecentar la limpieza de felpudos y alfombras. El cepillo rotativo recoge con toda facilidad pequeños hilos, pelos, pelusas y partículas muy difíciles de aspirar. La Boquilla Turbo garantiza una buena limpieza en profundidad.

Boquilla para suelo duro HR 6943

Esta boquilla es especialmente adecuada para grandes superficies de parquet, mosaico, etc.

En caso de que tengan dificultades en obtener bolsas para el polvo, filtros u otros accesorios para este Aspirador, contacte con el Servicio de Atención al Cliente de su país, cuyo número de teléfono hallarán en el Certificado de Garantía.

Motor Philips "Turbomax"

Su Aspirador está equipado con el muy potente motor Philips "Turbomax".

De acuerdo con que la bolsa para el polvo esté más o menos llena, el poder succionador medio será suficiente para usos generales. Ello ahorra energía y facilita la aspiración.

Cuando la bolsa para el polvo se vaya llenando más y más, pueden seleccionar un poder succionador más alto.

Ello les asegura que la bolsa para el polvo se llenará completamente.

Português

- Para possibilitar a sua reciclagem, os plásticos utilizados neste produto foram codificados.
- A embalagem de cartão foi feita com material reciclado e é inteiramente própria para reciclagem.

Importante

- **Antes da primeira utilização, verifique se o saco do pó está bem colocado.**
- **Nunca aspire água (ou quaisquer outros líquidos). Nunca aspire cinzas a não ser que já estejam frias.**
- **Quando se aspiram poeiras muito finas, os poros do saco do aspirador podem ficar entupidos, obstruindo assim a passagem do ar. Se tal se verificar, o saco deverá ser substituído, ainda que não esteja cheio.**
- **Nunca se sirva do aspirador sem o filtro de protecção do motor colocado. Se o fizer, poderá danificar o motor e encurtar o tempo de vida do seu aspirador.**
- **Use apenas sacos para o pó Philips s-bag™ de papel e camada dupla (tipo FC8021) ou sacos em papel de camada dupla Philips Sydney+ (tipo HR6999 Sydney+).**
- **Se o cabo de alimentação se danificar, só deverá ser substituído pela Philips ou por um seu concessionário autorizado, dado que é necessário utilizar ferramentas e/ou peças especiais.**

*Tome em atenção que o * das figuras significa que essa ilustração se aplica apenas a um determinado modelo de aspirador.*

Utilização

- Ligação da mangueira: encaixe com força e rode para a direita (fig. 1, 2).

- Para desligar: rode para a esquerda (fig. 3).
- Ligação do bico, do tubo (telescópico) e da pega: introduza a parte estreita na secção mais larga, rodando um pouco (fig. 4).
Para desligar: puxe a parte estreita para fora da secção mais larga, rodando ligeiramente.

- **Para ajustar o tubo telescópico ao comprimento desejado:** segure o anel de plástico e puxe a parte de cima do tubo para fora até ao comprimento necessário (fig. 5).
Prensa o tubo telescópico nessa posição soltando o anel de plástico apenas em modelos específicos.

- **Bocais:**
- **Bocal combinado,** Este bico é conversível, podendo ser utilizado em alcatifas (sem a escova, fig. 6) ou em soalhos (com a escova, fig. 7);
- **Bocal pequeno, bocal de escova e bico.** Estas peças estão no compartimento próprio para as guardar (fig. 8-11);
- Ajustar a potência de sucção: (fig. 12-13).

Insuficiente potência de aspiração?

Verifique, por favor:

- se o controlo do aspirador está na posição correcta;
- se o controlo da pega está na posição 'aberto';
- se o saco do lixo está cheio;
- se o bocal, o tubo ou a mangueira estão obstruídos.
Para os desobstruir, retire a peça obstruída e encaixe-a (tanto quanto possível) no sentido contrário. O ar circulará, assim, na direcção oposta.

Parqueamento

Se quiser interromper a limpeza, poderá colocar o gancho do tubo na posição de descanso (fig. 14).

Para mudar a altura, faça deslizar o gancho ao longo do tubo.

Assim, com um único movimento, o tubo fica "parqueado" convenientemente (fig. 15).

Arrumação

- Desligue o aspirador.
- Retire a ficha da tomada de corrente.
- Carregue no pedal do enrolador para recolher o cabo de alimentação (Ⓢ).
- Prenda a parte inferior do tubo ao aspirador (fig. 16-17). Poderá deslizar o gancho ao longo do tubo para lhe mudar a altura.

Substituição do saco do lixo

Substitua o saco logo que o “indicador de saco cheio” fique encarnado, mesmo que o bocal não esteja assente sobre nenhuma superfície (fig. 18).

- Desligue o aspirador.
- Abra a cobertura (fig. 19).
- Empurre o suporte com o saco do lixo para trás (fig. 20).
- Retire o saco do lixo cheio do suporte, puxando a extremidade de cartão (fig. 21). O saco de papel fecha-se automaticamente.
- Faça deslizar a placa de cartão do novo saco para os dois encaixes do suporte do saco, o máximo que for possível (fig. 22).
- Empurre o suporte com o novo saco para a frente (‘Clique’) (fig. 23).

Nota: Se não tiver sido colocado nenhum saco, a cobertura não se fechará.

- Os sacos de papel s-bag™ encontram-se à venda com a refª FC8021.

Filtro de protecção do motor

O seu aspirador está equipado com um filtro de protecção do motor, triplo e permanente, altamente melhorado. Este filtro assegura uma protecção ideal do motor do aspirador e não necessita de ser substituído.

Assim, pode simplesmente deitar fora o filtro de substituição que é fornecido com cada conjunto de sacos para o pó, uma vez que esse filtro só é utilizado nas versões mais antigas deste aspirador.

Basta sacudir o filtro permanente e reintroduzi-lo no aspirador sempre que colocar um saco para o pó novo (fig. 24-26).

- Coloque o filtro no suporte, na mesma posição em que estava, e faça pressão.
- Empurre o suporte com o filtro limpo para a sua posição de modo que o filtro fique correctamente encaixado no fundo.

Substituição do Micro-filtro AFS

(não se aplica em todos os modelos)

O Micro-filtro AFS filtra, através das suas fibras com carga electrostática, uma grande parte das partículas mais pequenas do ar que sai do aspirador.

Substitua o Micro-filtro AFS sempre que colocar o primeiro de cada novo conjunto de sacos para o pó.

- Introduza o rebordo inferior e os lados do novo filtro por detrás das saliências do suporte (fig. 27).
- Quando fechar o suporte, verifique se o filtro ficou bem encaixado (fig. 28).

Filtro Classe-S (não se aplica a todos os modelos)

Em vez do Micro-filtro AFS, alguns aspiradores estão equipados com um revolucionário filtro Classe-S. O filtro Classe-S remove pelo menos 99.97% de todas as partículas do ar que sai do aspirador com 0.0003 mm e mais de tamanho. Nelas se incluem não só as poeiras domésticas, mas também todos os micróbios nocivos à saúde, como os ácaros e seus excrementos, responsáveis pela maioria das bronquites alérgicas.

- Para garantir os níveis óptimos da qualidade de filtragem do ar, o filtro Classe-S precisa de ser substituído pelo menos uma vez por ano.
- Os filtros simples Classe-S podem ser adquiridos no seu distribuidor, com a referência nº HR 6992 ou o código de serviço 4822 480 10084.

Substituição do filtro Classe-S

- Abra o suporte do filtro (fig. 29).
- Retire o filtro velho (fig. 30).
- Coloque o novo filtro Classe-S no suporte (fig. 31).
- Coloque o suporte do filtro Classe-S no aspirador, com a mola virada para cima (fig. 32-33).
- Feche o suporte do filtro e empurre a mola para baixo (fig. 34).

Acessórios extra

Para possibilitar um aproveitamento ainda mais eficaz do seu aspirador Philips Mobilo Plus, tem à disposição no seu distribuidor alguns acessórios extra:

Bocal Turbo HR 6988

Este bocal turbo foi especialmente concebido para uma limpeza mais eficaz de tapetes e carpetes.

A escova rotativa apanha, sem qualquer esforço, pequenas linhas, cabelos, pêlos e outras partículas mais difíceis de aspirar.

O bocal turbo garante uma limpeza ainda mais profunda.

Bocal para soalhos HR 6943

Este bocal é particularmente aconselhado para superfícies mais extensas em parquet, tijoleira, etc.

Se tiver dificuldades na obtenção de sacos para o pó, filtros ou outros acessórios para o seu aspirador, queira contactar o Centro de Informação ao Consumidor.

Veja os números de telefone no seu certificado de garantia.

Motor Philips "Turbomax"

O seu aspirador está equipado com o potentíssimo Motor Philips "Turbomax". Desde que o saco do pó esteja mais ou menos cheio, uma potência de aspiração média é suficiente para uma aplicação geral. Poupa-se energia e o trabalho é facilitado. À medida que o saco for ficando mais cheio, poderá seleccionar uma potência de aspiração mais alta. Assim, o saco do pó será totalmente aproveitado.

Dansk

- Plastikdelene i dette produkt er mærket med henblik på genbrug.
- Papemballagen er ligeledes fremstillet af genbrugsmateriale.

Vigtigt

- **Før støvsugeren tages i brug første gang, kontrolleres det, at støvposen sidder rigtigt på plads.**
- **Forsøg aldrig at opsuge vand (eller andre væsker). Støvsug aldrig aske før den er helt kold.**
- **Hvis De støvsuger fint støv, kan papirstøvposens porer blive tilstoppede. Dette vil hindre luften i at passere, så støvposen skal udskiftes, også selvom den ikke er helt fuld.**
- **Brug aldrig støvsugeren uden isat motorbeskyttelsesfilter, da dette kan beskadige motoren og dermed forkorte støvsugerens levetid.**
- **Brug kun de dobbelte Philips s-bag™ papirstøvposer (type FC8021) eller dobbeltsidede papirstøvposer Philips Sydney+ (type HR6999 Sydney+).**
- **Hvis netledningen beskadiges, må den kun udskiftes af Philips, da der kræves specialværktøj og/eller specielle dele til udskiftning af ledningen.**

Bemærk venligst at en stjerne * i.f.m. illustrationerne betyder, at den pågældende illustration kun gælder for specielle typer af støvsugeren.

Sådan gøres støvsugeren klar til brug

- Slangen tilsluttes: Den trykkes ind og drejes højre om (fig. 1, 2).
- Slangen tages af: Drej den venstre om (fig. 3).
- Samling af mundstykke, teleskoprør og håndtag: Sæt det tynde rør ind i det tykke samtidig med at rørene drejes lidt (fig. 4).

Adskillelse: Drej rørene lidt og træk dem fra hinanden.

- **Indstilling af teleskoprøret til ønsket længde:** Tag fat om plasticringen og træk det øverste rør udefter, så langt det ønskes (fig. 5). Teleskoprøret fastlåses, når plasticringen slippes. Dette gælder kun for støvsugertype kun visse typer.
- **Mundstykker:**
 - **Kombimundstykke.** Dette mundstykke kan både bruges til støvsugning af tæpper (uden børste, fig. 6) og hårde gulve (med børste, fig. 7).
 - **Lille mundstykke, børstemundstykke og møbelmundstykke.** Disse mundstykker findes i det specielle opbevaringsrum (fig. 8-11).
 - Regulering af sugestyrken: (fig. 12-13).

For svag sugestyrke ?

Kontrollér:

- om skydekontakten på støvsugeren er rigtigt indstillet;
- om sugestyrkereguleringen i håndtaget står åben;
- om støvposen er fuld;
- om mundstykke, rør eller slange er tilstoppet. En eventuel tilstoppelse fjernes ved at tage den tilstoppede del af og (så vidt det er muligt) tilslutte den omvendt, så luften blæses i modsat retning gennem slange og/eller rør.

Parkér

Ønskes støvsugningen midlertidigt afbrudt, kan rørklemmen placeres i hvilebeslaget (fig. 14). Klemmen kan skydes op og ned på røret, til den har den rigtige højde.

Derved kan røret ”parkeres” nemt og praktisk (fig. 15).

Opbevaring

- Sluk for støvsugeren.
- Tag stikket ud af stikkontakten.

- Rul netledningen tilbage i støvsugeren ved at trykke på knappen for ledningsoprul (Ⓢ).
- Hæng den nederste del af støvsugerrøret fast på støvsugeren (fig. 16-17). Klemmen kan skydes op og ned på røret, til den har en passende højde.

Udskiftning af støvpose

Støvsugerposen skal udskiftes, så snart ”indikatorens for fuld støvpose” lyser rødt, også selvom mundstykket ikke hviler på en flade (fig. 18).

- Sluk støvsugeren.
- Luk låget op (fig. 19).
- Træk støvposeholderen bagud (fig. 20).
- Tag i pappladen og træk den fyldte støvpose op (fig. 21). Støvposen lukkes automatisk.
- Pappladen på den nye støvpose skydes ned i de to slidser i støvposeholderen, sålangt den kan komme (fig. 22).
- Tryk støvposeholderen fremad (til der høres et ”klik”) (fig. 23).
Bemærk, at låget ikke kan lukkes, hvis der ikke er en støvpose i holderen.
- s-bag™ papirstøvposer kan købes under typenr. FC8021.

Motorbeskyttelsesfilteret

Støvsugeren er forsynet med et nyt, forbedret, tredobbelt permanent motorbeskyttelsesfilter. Filteret sikrer optimal beskyttelse af motoren. Det er ikke nødvendigt at udskifte filteret.

Dette betyder, at det medfølgende udskiftningsfilter i hver nye pakke støvsugerposer blot kan smides ud, da dette kun er beregnet til tidligere støvsuger versioner.

Det eneste De behøver gøre i.f.m. udskiftning af støvpose er at tage det permanente filter ud og ryste det godt. Herefter sættes det på plads igen (fig. 24-26).

- Anbring filteret i holderen som det sad før, og tryk det godt ned.
- Anbring holderen med det rene filter i støvsugeren. Sørg for at filterholderen er sat helt ind, d.v.s. helt ned til bunden.

Udskiftning af AFS-mikrofilteret (findes ikke i alle modeller)

De elektrostatisk ladede filtre i AFS-mikrofilteret opfanger en meget stor del af de små partikler i støvsugerens udblæsningsluft.

AFS-mikrofilteret bør udskiftes, hver gang der tages hul på en ny pakke papirstøvposer.

- Anbring den nederste kant af det nye filter korrekt bag holderens kanter (fig. 27).
- Sørg for at filteret er sat helt ind, inden holderen lukkes (fig. 28).

S-Class filteret (findes ikke i alle modeller)

I stedet for AFS-mikrofilteret er nogle støvsugertyper forsynet med et revolutionerende S-Class filter. S-Class filteret opfanger op til 99,97% af alle støvpartikler i støvsugerens udblæsningsluft, der måler 0,0003 mm eller mere.

Det er således ikke kun normalt husholdningsstøv, der opfanges, men også skadelige, mikroskopiske skadedyr som f.eks. husstøvmider og deres ekskrementer, der ofte er årsag til allergi i bronkierne.

- For til stadighed at garantere optimal luftfiltrering skal S-Class filteret udskiftes mindst én gang om året.
- Nye S-Class filtre kan købes hos Deres forhandler under typenr. HR 6992 eller servicenr. 4822 480 10084.

Udskiftning af S-Class filteret

- Luk filterholderen op (fig. 29).
- Tag det gamle filter ud (fig. 30).
- Sæt det nye S-Class filter i filterholderen (fig. 31).
- Sæt filterholderen på plads i støvsugeren med ”håndtaget” opad (fig. 32-33).
- Luk filterholderen i og tryk ”håndtaget” ned (fig. 34).

Ekstra tilbehør

De kan få endnu mere gavn af Philips Mobilo Plus-støvsugeren ved at købe følgende ekstra tilbehør hos Deres forhandler:

Turbo-mundstykke HR 6988

Turbo-mundstykket er specielt egnet til mere omhyggelig støvsugning af gulvtæpper. Den roterende børste samler små tråde, hår, fnug og andre vanskelige ting op. Med turbo-mundstykket får man en "dybdegående" støvsugning.

Mundstykke til hårde gulve HR 6943

Dette mundstykke er specielt egnet til støvsugning af større parketgulve, flisegulve etc.

Hvis De har besvær med at anskaffe nye støvposer, filtre eller andet tilbehør til støvsuger, bedes De henvende Dem til Philips kundeservice i Deres land. Telefonnummeret findes i garantikortet.

Dette apparat overholder de gældende EU-direktiver vedrørende sikkerhed og radiostøj.

Philips "Turbomax" motor

Støvsugerens er forsynet med den meget kraftige Philips "Turbomax" motor.

Så længe støvposen er mere eller mindre tom, er middel sugestyrke helt tilstrækkelig ved normal støvsugning. Dette sparer energi og gør støvsugningen lettere.

Efterhånden som støvposen bliver mere og mere fuld, kan man vælge en kraftigere sugestyrke. Derved sikres det, at støvposen fyldes helt op.

Norsk

- For resirkulering er plasten på produktet kodet.
- Kartongemballasjen er laget av resirkulert materiale og er fullstendig egnet for resirkulering.

Viktig

- **Før støvsugeren tas i bruk for første gang, undersøk om støvposen er plassert riktig.**
- **Forsøk aldri å suge opp vann (eller annen væske). Støvsug aldri aske før den er helt kald.**
- **Ved støvsuging av fint støv, kan porene i støvposen bli tilstoppet. Dette vil hindre luftpassasjen. Følgelig må støvposen byttes, selv om den ikke er full.**
- **Bruk aldri støvsugeren uten motor beskyttelsesfilteret. Dette kan ødelegge motoren og forkorte støvsugerens levetid.**
- **Bruk bare doble papirstøvsugerposer av merket Philips s-bag™ (type FC8021) eller Philips Sydney+ støvposer med dobbelt papirlag (type HR6999 Sydney+).**
- **Hvis nettleddningen på dette apparatet blir skadet må den bare byttes av Philips eller autorisert serviceverksted, da spesielt verktøy og/eller deler er nødvendig.**

OBS at * i illustrasjonsnummer betyr: at illustrasjonene henviser bare til spesialmodeller.

Hvordan bruke støvsugeren

- Tilkobling av slangen: Trykk godt fast og vri med urviseren (fig. 1, 2).
- Frakobling: Vri mot urviseren (fig. 3).
- Tilkobling av munnstykker, (teleskop) rør og håndtak: sett den smale rørdelen i den vide delen samtidig som De vrir (fig. 4).
Frakobling: Trekk og vri.

- **For å justere teleskoprøret til ønsket lengde:** trekk låseknappen i pilens retning samtidig som den øverste delen av teleskoprøret trekkes inn eller ut (fig. 5). Slipp så låseknappen. Kun spesifikke typer.

• Munnstykker:

- **Kombimunnstykke,** Dette kan endres for bruk på enten tepper (uten børste, fig.6) eller på harde gulv (med børste, fig.7).
- **Lite munnstykke, børstemunnstykke og fugemunnstykke.** Disse er å finne i det spesielle oppbevaringsrommet (fig. 8-11).
- Juster sugeeffekten (fig. 12 – 13).

Utilstrekkelig sugekraft?

Vennligst kontroller:

- om sugekraftkontrollen på håndtaket er satt til riktig posisjon.
- om kontrollen på håndtaket er i åpen posisjon.
- om støvposen er full.
- om munnstykket, rør eller slange er blokkert. For å fjerne hindringen, koble fra den tette delen og koble den (så langt det lar seg gjøre) i motsatt posisjon. La så luften strømme gjennom den tette delen i motsatt retning.

Parkering

Hvis De ønsker å avbryte støvsugingen kan rørklipsen plasseres i holderen (fig. 14).

De kan skyve rørklipsen langs røret for å forandre høyden.

I en bevegelse er røret plassert i en praktisk posisjon (fig. 15) og motoren er slått av.

Oppbevaring

- Schakel de stofzuiger uit.
- Trekk ut støpselet fra stikkkontakten.
- Rull opp nettleddningen ved å trykke ned pedalen for ledningsvinnen (⊕).
- Heng det nedre røret fast til støvsugeren (fig. 16-17). De kan skyve rørklipsen langs røret for å forandre høyden.

Bytte av støvposer

Skift støvpose når "full indikatoren" blir rød, selv om munnstykket ikke er plassert på gulvet. Bytte av støvposer (fig. 18).

- Slå av støvsugeren.
 - Ta opp dekselet (fig. 19).
 - Skyv støvpose holderen oppover (fig. 20).
 - Fjern den fulle støvposen ved å skyve papplaten bakover (fig. 21).
 - Støvposen lukkes automatisk.
 - Skyv papplaten fronten på den nye støvposen inn i de to sporene på støvpose holderen, så langt inn som mulig (fig. 22).
 - Press støvpose holderen forover "Klikk" (fig. 23).
- NB! Det er ikke mulig å lukke igjen dekselet når støvposen mangler.
- s-bag™-papirstøvsugerposer er tilgjengelige med typenummer FC8021.

Motor beskyttelsesfilter

Ditt apparat har fått et nytt og forbedret tredobbelt permanent motor beskyttelsesfilter. Dette filteret sikrer optimal beskyttelse av motoren. Filteret trenger ikke å byttes.

Dette betyr at du kan kaste erstatnings filteret som blir levert sammen med støvposene, siden filteret kun er nødvendig til eldre versjoner av denne støvsugeren.

Alt du trenger å gjøre er å ta ut og riste filteret grundig før du setter det tilbake på plass i støvsugeren hver gang du setter inn en ny støvpose (fig. 24-26).

- Plasser filteret tilbake i holderen.
- Trykk holderen med det rene filteret godt på plass slik at det passer nøyaktig i bunnen.

Bytte av AFS – Mikrofilter

(ikke i alle modeller)

AFS – Mikrofilter vil filtrere gjennom elektrostatiske ladede filtersjikt største delen av de minste partikkellene fra motorens luft utblåsing.

Bytt AFS – Mikrofilter hver gang du åpner en pakke med nye støvposer.

- Plasser den nederste enden av det nye filteret godt bak rillene i holderen (fig. 27).
- Vær oppmerksom på at filteret passer nøyaktig inn i holderen (fig. 28).

S-Class filter (ikke i alle modeller)

I stedet for AFS – Mikrofilteret, er noen støvsugere fått det nye S-Class filteret.

Dette S-Class filteret kan fjerne minst 99,97 % av alle partikler som måler 0,0003 mm eller mer fra utblåsingluft. Dette inkluderer ikke bare vanlig husstøv, men også mikroskopiske forurensninger slik som midd og deres ekskrementer. Disse er kjent for å forårsake allergier.

- For å få optimal luft filtrering må S-Class filteret byttes minst en gang i året.
- S-Class filteret kan kjøpes separat under kodenr HR6992 og service n°. 4822 480 10084

Bytte av S-Class filter

- Åpne filterholderen (fig. 29).
- Fjern det gamle filteret (fig. 30).
- Plasser S-Class filteret i filterholderen (fig. 31).
- Plasser S-Class filterholderen i apparatet med håndtaket opp (fig. 32 – 33).
- Lukk filterholderen og trykk håndtaket nedover (fig. 34).

Tilleggsutstyr

For å få bedre nytte av Deres Philips Mobilo støvsuger er noe tilleggsutstyr tilgjengelig fra Deres forhandler.

Turbo munnstykke HR 6988

Turbo munnstykket har blitt spesielt designet for optimal rengjøring av ryer og tepper. Den roterende børsten plukker enkelt opp små tråder, hår, støv og andre partikler som er vanskelig å suge opp. God dybderengjøring er garantert med Turbo munnstykket.

Munnstykke for harde gulv HR 6943

Dette munnstykket anbefales spesielt for store flater, parkett, fliser etc.

Hvis De har problemer med å skaffe til veie støvposer, filter eller annet utstyr til denne støvsugeren, ta kontakt med Philips Forbrukertjenesten i Norge.
Se tlf. nummer i kortet for garanti.

Philips "Turbomax" motor

Deres støvsuger er utstyrt med den meget sterke "Philips Turbomax" motoren.

Så lenge støvposen er mer eller mindre tom, vil medium sugekraftkontrollen være mer enn nok for vanlig bruk. Denne innstillingen sparer energi og gjør støvsugingen lett.

Ettersom støvposen blir mer og mer full, kan De velge en høyere sugekraft. På denne måten sørger man for at støvposen fylles helt opp.

Läs först hela bruksanvisningen! Spara den!
Spara köpbevis och kvitto!

- För att möjliggöra återanvändning av plastmaterialet har plastdelarna i dammsugaren märkts med materialtyp.
- Förpackningen är gjord av returmaterial som i sin tur kan återanvändas.

Viktigt

- **Kontrollera att det finns en pappersdampåse i dammsugaren och att den sitter rätt innan du börjar använda dammsugaren.**
- **Sug aldrig upp vatten eller andra vätskor och se upp, så att ingen glöd finns kvar om du suger ur askkoppar eller en öppen spis.**
- **Mycket fint damm, såsom kalk, cement, slipdamm och liknande sätter snabbt igen dammpåsens porer. Därigenom hindras luftströmmen och sugförmågan blir dålig. I så fall måste påsen bytas trots att den kanske inte alls är full.**
- **Använd aldrig dammsugaren utan motorskyddsfilter. Det kan förstöra motorn och förkorta livlängden på dammsugaren.**
- **Använd endast Philips dubbelskiktiga dammpåsar s-bag™ (artikelnummer FC8021) eller Philips dubbelskiktiga Sydney+ dammpåsar (artikelnummer HR6999 Sydney+).**
- **Om nätsladden skadas måste du vända dig till någon av Philips auktoriserade verkstäder eftersom specialverktyg och/eller speciella delar krävs.**

Observera att en * i figurnumret på betyder: figuren endast hör till vissa apparatmodeller.

Så här ställer du i ordning dammsugaren för användning

- Sätta in slangen: Tryck in den och vrid medurs, fig 1-2.
- Lossa slangen: Vrid (1) moturs och dra utåt (2), fig 3.
- Sätta ihop teleskopröret med munstycke och handtag: Tryck in den smala delen i den grövre samtidigt som du vrider lite, fig 4. Lossa: Drag isär samtidigt som du vrider lite.
- **Ställa in längden på teleskopröret:** Fatta runt plastringen och drag ut det övre röret till önskad längd, fig 5. Lås teleskopröret genom att släppa plastringen. Detta gäller endast för modellerna bara speciella typer.
- **Munstycken:**
 - **Kombimunstycke.** Detta munstycke kan ställas in för antingen mattor (utan borste, fig 6) eller för hårda golv (med borste, fig 7).
 - **Textilmunstycke, dammborste, fogmunstycke.** Dessa munstycken finns i ett speciellt förvaringsutrymme i dammsugaren, fig 8-11.
 - För tillfällig ändring av sugkraften, se fig 12-13.

Om dammsugaren suger dåligt

Se efter om:

- sugkraftreglaget står i önskat läge;
- reglaget på handtaget är i öppet läge;
- dammpåsen är full;
- något har fastnat i rör, munstycke eller slang. Du kan i de flesta fall rensa rör och slang genom att suga baklänges.

Parkeringsstöd

Om du tillfälligt vill avbryta dammsugning är det bara att placera röret med sin plashållare i parkeringsstödet, fig 14.

Det går att skjuta hållaren på röret, om du vill ändra höjden.

Med en rörelse är röret bekvämt placerat i parkeringsstödet, fig 15.

Förvaring

- Stanna dammsugaren med ett tryck på start/stopp-knappen.
- Drag ut stickproppen ur vägguttaget.
- Drag in sladden med ett tryck på pedalen till sladdvindan (⊕).
- Haka fast det lägre röret i dammsugaren, fig 16-17. Du kan flytta hållaren på röret om du behöver ändra höjden på röret.

Så här byter du dammpåse

Byt pappersdammpåse när indikeringen "påsen full" visar rött, även då munstycket inte ligger an mot underlaget, fig 18.

- Stäng av dammsugaren.
- Lossa slangen och öppna locket, fig 19.
- Skjut tillbaka påshållaren, fig 20.
- Tag bort den fulla pappersdammpåsen genom att dra i pappskölden, fig 21. Påsen försluts automatiskt. Kasta den fulla pappersdammpåsen.
- Skjut in pappskölden på den nya påsen i påshållarens två spår så långt som möjligt, fig 22.
- För fram påshållaren med den nya pappersdammpåsen, "klick", fig 23. Böj den bakre delen av pappersdammpåsen nedåt.
- Dammpåsar av Philips s-bag™ modell har artikelnummer FC 8021.

Så här byter du motorskyddsfilter

Dammsugaren är försedd med ett kraftigt förbättrat tredubbelt permanent motorskyddsfilter. Detta filter ger optimalt skydd för dammsugarmotorn och behöver inte bytas.

Detta betyder att du kan slänga det motorskyddsfilter som medföljer i förpackningen till pappersdammpåsarna, eftersom filtret endast behövs för de äldre versionerna av de här dammsugarna.

Allt du behöver göra är att skaka ur motorskyddsfiltret och sätta tillbaka det varje gång du sätter i en ny pappersdammpåse, fig 24-26.

- Sätt filtret i hållaren på samma sätt som det var placerat tidigare och tryck ned det försiktigt.
- Skjut ned hållaren med det rena filtret på sin plats, så det passar in ordentligt i nederkant.

Så här byter du utblåsningsfiltret AFS-Mikro (endast i vissa modeller)

Med sina elektrostatiskt laddade fibrer tar AFS-Mikrofiltret bort en stor del av de partiklar som finns i dammsugarens utblåsningsluft.

Byt AFS-Microfilter varje gång du öppnar en ny förpackning pappersdammpåsar.

- Placera den undre delen av det nya filtret ordentligt bakom kanterna på hållaren, fig 27.
- När hållaren med filtret sätts på plats, förvissa dig om att hållaren sitter korrekt monterad, fig 28.

S-klassfilter (endast i vissa modeller)

I stället för AFS-Microfilter är en del dammsugarmodeller försedda med ett unikt S-klassfilter.

S-klassfiltret fångar upp till 99,97% av partiklarna i utblåsningsluften ända ner till 0,0003 mm storlek. Det innebär att S-klassfiltret inte endast fångar upp vanligt hushållsdamm utan även farliga mikroskopiska skadedjur såsom kvalster och dess avföring, som kan förorsaka lufttröskallergier.

- För att garantera optimal filtrering skall S-klassfilter bytas minst en gång per år. I handeln finns S-klassfiltret HR 6992 med beställningsnummer 4822 480 10084
- Som ersättning finns S-klassfilter att köpa i enkel förpackning hos din handlare typnr HR6992 eller servicenr 4822 480 10084.

Utbyte av S-klassfilter

- Öppna filterhållaren, fig 29.
- Tag bort det gamla filtret, fig 30.
- Lägg det nya filtret i filterhållaren, fig 31.
- Sätt in filterhållaren med det nya filtret i dammsugaren, med handtaget riktat uppåt, fig 32-33.
- Stäng igen filterhållaren och tryck ned handtaget, fig 34.

Extra tillbehör

För att du skall få ut mesta möjliga av din Philips Mobilo Plus dammsugare, finns några extra tillbehör hos din handlare.

Turbomunstycke HR 6988

Det här turbomunstycket är speciellt framtaget för att man på bästa sätt skall kunna rengöra tjocka mattor och mattor med lugg.

Den roterande borsten plockar effektivt upp småtrådar, hår, ludd och andra svårsugna partiklar.

Med hjälp av turbomunstycket erhålls också en mycket bättre djupsugning.

Munstycke för hårda golv HR 6943

Detta är ett speciellt munstycke för hårda golv såsom exempelvis parkett och plattor.

Om det skulle uppstå problem med inköp av dammsugarpåsar eller andra tillbehör till denna dammsugare var god kontakta Philips kundtjänst. Se garantikortet för telefonnummer mm.

Philips "Turbomax" motor

Din dammsugare är försedd med en mycket stark Philips "Turbomax" motor.

Så länge dammsugarpåsen är mer eller mindre tom räcker det om sugkraftinställningen är i medelstarkt läge för normal användning. Inställningen sparar energi och underlättar dammsugningen.

När dammsugarpåsen börjar bli fylld kan du öka sugkraftinställningen. Detta innebär att dammsugarpåsen kommer att bli helt fylld.

Suomi

- Kierrätyksen helpottamiseksi tuotteen muovit on koodattu.
- Pakkauslaatikko on tehty uusiomateriaalista ja sopii uudelleen kierrätykseen.

Tärkeää

- **Tarkasta, että pölypussi on oikein paikallaan, ennen kuin käytät laitetta ensi kertaa.**
- **Älä ime vettä (tai muuta nestettä) pölynimuriin. Imuroi tuhkakupit ja takat, vasta kun tuhma on jäähtynyt.**
- **Imuroitaessa hienoa pölyä saattavat pölypussin huokoset tukkeutua. Tämä estää ilman kierron. Pölypussi on vaihdettava, vaikkei se vielä olisikaan täynnä.**
- **Älä käytä pölynimuria ilman moottorin suojausodatinta. Muuten moottori voit vahingoittaa, mikä lyhentää pölynimurin elinikää.**
- **Käytä vain kertakäyttöisiä kaksinkertaisia Philips s-bag™ -pölypusseja (tuotenumero FC8021) tai kertakäyttöisiä kaksinkertaisia Philips Sydney+ -pölypusseja (HR6999 Sydney+).**
- **Tarkasta liitosjohdon kunto säännöllisesti. Jos tämän laitteen verkkoliitosjohto vaurioituu, se on korvattava erikoisjohdolla. Ota yhteys lähimpään Philips-myyjään tai Philips Kodinkoneiden valtuuttamaan huoltoliikkeeseen.**
- **Ennen kuin yhdistät laitteen pistorasiaan, tarkista, että laitteen arvokilven jännitemerkintä vastaa paikallista verkkojännitettä.**
- **Älä irrota pistotulppaa pistorasiasta johdosta vetämällä.**
- **Pidä huoli, etteivät terävät kulmat, kuumuus tai kemikaalit pääse vahingoittamaan liitosjohtoa.**
- **Älä taivuta liitosjohtoa tiukalle mutkalle.**
- **Älä käytä laitteen puhdistamiseen vettä.**

- **Älä käytä roiskesuojaamatonta laitetta kosteissa tiloissa.**
- **Älä anna lasten käyttää laitetta ilman valvontaa.**

*Huomaa: tähti * kuvien numeroissa tarkoittaa, että kyseinen kuva koskee vain erikoismallia.*

Pölynimurin käyttö

- Yhdistä letku: työnnä liitin aukkoon ja käännä myötäpäivään (kuvat 1, 2).
- Irrotus: käännä vastapäivään (kuva 3).
- Suuttimen, teleskooppiputken ja kahvan kiinnitys: työnnä ohuempi pää paksumman pään sisään kääntäen samalla hieman (kuva 4). Irrotus: vedä ohuempi pää ulos paksummasta päästä kääntäen samalla.
- **Teleskooppiputken säätäminen sopivan pituiseksi:** tartu muovirenkaaseen ja vedä ylempää putkea esiin niin paljon kuin tarvitset (kuva 5). Lukitse teleskooppiputki paikalleen vapauttamalla muovirengas. Vain tietyt mallit.
- **Suuttimet:**
- **Lattia- ja mattsuutin.** Tämä suutin on säädettävissä matoille (ilman harjaa, kuva 6) tai koville lattiapinnoille (harjan kanssa, kuva 7);
- **Tekstiilisuutin, pölysuutin ja rakosuutin.** Näille on oma säilytyslokero (kuvat 8-11);
- Imutehon säätö: kuvat 12-13).

Imuteho ei riitä

Tarkasta:

- onko pölynimurissa oleva liukusäädin oikeassa asennossa;
- onko kahvassa oleva säädin 'auki';
- onko pölypussi täynnä;
- onko suutin, putki tai letku tukkeutunut. Tukkeuma on helpoin poistaa irrottamalla tukkeutunut osa ja kääntämällä se toisinpäin, mikäli mahdollista. Ilmavirta kulkee läpi vastakkaiseen suuntaan.

Imuroinnin keskeyttäminen

Jos haluat keskeyttää imuroinnin hetkeksi, voit asettaa putkenpitimen tukeen (kuva 14). Voit siirtää pitimen putkea pitkin sopivalle korkeudelle. Yhdellä liikkeellä putki on nyt kätevässä säilytysasennossa (kuva 15).

Säilytys

- Katkaise pölynimurista virta.
- Irrota pistotulppa pistorasiasta.
- Kelaä liitosjohto sisään painamalla kelauspainiketta (Ⓢ).
- Kiinnitä alempi putki pölynimuriin (kuvat 16-17). Voit siirtää pitimen putkea pitkin sopivalle korkeudelle.

Pölypussin vaihto

Vaihda pölypussi heti kun pölypussin täyttymisen ilmaisin muuttuu punaiseksi, silloin kun suutin on vapaasti ilmassa (kuva 18).

- Katkaise pölynimurista virta.
- Avaa kansi (kuva 19).
- Työnnä pölypussin pidin taaksepäin (kuva 20).
- Poista täysi pölypussi vetämällä pahvista (kuva 21). Tämä sulkee pölypussin automaattisesti.
- Työnnä uuden pölypussin pahvilevy pölypussin pitimen kahteen uraan mahdollisimman pitkälle (kuva 22).
- Paina pölypussin pidin eteenpäin (Naps!) (kuva 23).
Huomaa, että kansi ei sulkeudu, jos pölypussia ei ole laitettu paikalle.
- Kertakäyttöisiä s-bag[®]-pölypusseja on saatavissa tuotenumeroilla FC802 I.

Moottorin suojasuodatin

Tässä pölynimurissa on moottorin suojana parannettu kolminkertainen kesto-suodatin. Se suojaa moottorin mahdollisimman hyvin. Suodatinta ei tarvitse vaihtaa.

Voit siis heittää pois pölypussipakkauksen

mukana tulevan vaihtosuodattimen, sillä sitä tarvitaan vain vanhemmissa pölynimurimalleissa.

Kesto-suodatin tarvitsee vain ravistaa puhtaaksi ja asettaa takaisin paikalleen pölynimuriin aina pölypussin vaihdon yhteydessä (kuvat 24 - 26).

- Aseta suodatin telineeseen samalla tavalla kuin se oli ennen ja paina paikalleen.
- Aseta teline puhtaan suodattimen kanssa paikalleen, niin että suodatin menee riittävän alas.

AFS-mikrosuodattimen (ei kaikissa malleissa) vaihto

AFS-mikrosuodatin poistaa sähköstaattisesti varattujen kuitujen avulla poistoilmasta suuren osan kaikkein pienimmistä hiukkasista.

Vaihda AFS-mikrosuodatin samalla kun otat käyttöön pölypussipakkauksen ensimmäisen pölypussin.

- Aseta uuden suodattimen alareuna ja sivut kunnolla telineen reunojen alle (kuva 27).
- Kun suljet telineen, varmista että suodatin on kokonaan sisällä (kuva 28).

S-class-suodatin (ei kaikissa malleissa)

Joissakin pölynimureissa on AFS-mikrosuodattimen tilalla S-class-suodatin. S-class-suodatin puhdistaa ilmasta vähintään 99,97 % hiukkasista, joiden koko on 0,0003 mm tai suurempi.

Tavallisen huonepölyn lisäksi tähän kuuluvat haitalliset pienet pölypunkit ja niiden ulosteet.

Näiden tiedetään aiheuttavan hengitysteiden allergioita.

- S-class-suodatin on vaihdettava vähintään kerran vuodessa, jotta se toimisi tehokkaasti.
- S-class-suodatinta on saatavissa yhden kappaleen pakkauksissa tuotenumeroilla HR 6992 tai tilausnumerolla 4822 480 10084.

S-class-suodattimen vaihto

- Avaa suodatinteline (kuva 29).
- Poista vanha suodatin (kuva 30).

- Aseta uusi S-class-suodatin näytetyllä tavalla (kuva 31).
- Laita S-class-suodatiteline pölynimuriin ripa ylöspäin (kuvat 32-33).
- Sulje suodatinteline ja paina ripa alas (kuva 34).

Lisätarvikkeita

Seuraavia Philips Mobilo Plus -pölynimurin lisätarvikkeita voit kysyä myyjältä:

Turbosuutin HR 6988

Suutin puhdistaa matot tehokkaasti ja nostaa painuneen nukan takaisin pystyyn. Pyörivä harja kerää langanpätkät, hiukset, nukan ja muut vaikeasti imuroitavat hiukkaset.

Turbosuutin puhdistaa syvemältä.

Parkettisuutin HR 6943

Suutin on tarkoitettu suurille parketti-, laatta-, ym. koviille pinnoille.

Jos pölypussien, suodattimien tai lisätarvikkeiden hankkimisessa on ongelmia, kysy neuvoa Philipsin asiakaspalvelusta. Puhelinnumero löytyy takuukortista.

Philips "Turbomax"-moottori

Pölynimurissa on erittäin tehokas Philips "Turbomax"-moottori. Silloin kun pölypussi on lähes tyhjä, keskiteho riittää hyvin tavalliseen imurointiin. Tämä säästää energiaa ja helpottaa imurointia.

Kun pölypussi alkaa täytyä yhä enemmän, voit valita suuremman imutehon. Näin varmistetaan, että pölypussi täyttyy kokonaan.

Ελληνικά

- Για να γίνεται ανακύκλωση, τα πλαστικά που χρησιμοποιήθηκαν σε αυτό το προϊόν έχουν κωδικοποιηθεί.
- Το χαρτόνι της συσκευασίας έχει γίνει από ανακυκλωμένο υλικό και είναι πλήρως ανακυκλώσιμο.

Σημαντικό

- **Ελέγξτε εάν έχετε τοποθετήσει σωστά τη σακούλα πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά.**
- **Μην απορροφάτε ποτέ νερό (ή οποιοδήποτε άλλο υγρό). Μην απορροφάτε ποτέ στάχτη εάν δεν έχει κρυσώσει.**
- **Η απορρόφηση λεπτής σκόνης μπορεί να φράξει τους πόρους της σακούλας. Αυτό θα παρεμποδίσει την είσοδο του αέρα μέσα από τη σακούλα. Εάν συμβεί αυτό, θα πρέπει να αντικαταστήσετε τη σακούλα, ακόμη και αν δεν είναι ακόμη γεμάτη.**
- **Μη χρησιμοποιείτε ποτέ την ηλεκτρική σκούπα χωρίς το προστατευτικό φίλτρο του μοτέρ. Αυτό μπορεί να καταστρέψει το μοτέρ και να ελαττώσει το χρόνο ζωής της σκούπας.**
- **Χρησιμοποιήστε μόνο χάρτινες σακούλες Philips s-bag™ με διπλά τοιχώματα (τύπος FC8021) ή χάρτινες σακούλες Philips Sydney+ με διπλή ενίσχυση (τύπος HR6999 Sydney+).**
- **Εάν το καλώδιο παροχής ρεύματος της συσκευής έχει κάποια βλάβη, πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Philips ή από την εταιρία Philips καθώς απαιτούνται ειδικά εργαλεία και/ή εξαρτήματα.**

Παρακαλούμε σημειώστε ότι * στους αριθμούς των εικόνων σημαίνει: αυτή η εικόνα ισχύει μόνο για ειδικά μοντέλα.

Πώς να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή:

- Για να συνδέσετε το σωλήνα: πιέστε προς τα μέσα και περιστρέψτε δεξιόστροφα (εικ. 1, 2).
- Για να αποσυνδέσετε το σωλήνα: περιστρέψτε αριστερόστροφα (εικ. 3).
- Για να συνδέσετε το πέλμα, τον τηλεσκοπικό σωλήνα και τη λαβή: εισάγετε το στενό τμήμα στο μεγαλύτερο περιστρέφοντάς το λιγάκι (εικ. 4). Για να αποσυνδέσετε: τραβήξτε το στενό τμήμα έξω από το μεγαλύτερο ενώ το περιστρέφετε λιγάκι.
- **Για να ρυθμίσετε τον τηλεσκοπικό σωλήνα στο μήκος που θέλετε:** πιάστε τον πλαστικό δακτύλιο και τραβήξτε προς τα έξω τον επάνω σωλήνα όσο χρειάζεται (εικ. 5). Ασφαλίστε τον τηλεσκοπικό σωλήνα στη θέση του ελευθερώνοντας τον πλαστικό δακτύλιο. Αυτό ισχύει μόνο για τα μοντέλα μόνο για συγκεκριμένους τύπους.
- **Πέλματα:**
 - **Πέλμα για σκληρές ή μαλακές επιφάνειες.** Αυτό το πέλμα είναι κατάλληλο για χαλιά (χωρίς βουρτσάκι εικ. 6) ή για σκληρά δάπεδα (με βουρτσάκι, εικ. 7).
 - **Μικρό πέλμα, πέλμα με βουρτσάκι, πέλμα με σχισμή.** Μπορείτε να τα βρείτε στον ειδικό χώρο αποθήκευσης εξαρτημάτων της σκούπας (εικ. 8-11).
 - Πώς να ρυθμίσετε τη δύναμη απορρόφησης: (εικ. 12-13).

Δεν είστε ικανοποιημένοι με τη δύναμη απορρόφησης;

Παρακαλούμε ελέγξτε:

- εάν ο συρόμενος διακόπτης στην ηλεκτρική σκούπα είναι στη σωστή θέση.
- εάν ο ρυθμιστής στη χειρολαβή είναι ανοιχτός.
- Εάν η σακούλα είναι γεμάτη.
- εάν το πέλμα, ο μεταλλικός σωλήνας και ο σωλήνας έχουν φράξει. Για να τα ξεφράξετε, αποσυνδέστε το φραγμένο εξάρτημα και συνδέστε το στην αντίθετη

κατεύθυνση (όσο μπορείτε). Ο αέρας θα περάσει μέσα από το φραγμένο εξάρτημα στην αντίθετη κατεύθυνση.

Διακοπή του σκουπίσματος

Εάν θέλετε να διακόψετε το σκούπισμα, μπορείτε να βάλετε το κλιπ που υπάρχει στον μεταλλικό σωλήνα στην ειδική υποδοχή (εικ. 14).

Μπορείτε να σπρώξετε το κλιπ κατά μήκος του μεταλλικού σωλήνα για να αλλάξετε το ύψος.

Με μία κίνηση ο μεταλλικός σωλήνας τοποθετείται σε κατάλληλη θέση (εικ. 15).

Αποθήκευση

- Σβήστε τη συσκευή.
- Αφαιρέστε το βύσμα από την πρίζα.
- Τυλίξτε το καλώδιο πιέζοντας το κουμπί περιέλιξης (Ⓢ).
- Συνδέστε το μικρότερο σωλήνα στην ηλεκτρική σκούπα (εικ. 16-17). Μπορείτε να σπρώξετε το κλιπ κατά μήκος του σωλήνα για να αλλάξετε το ύψος.

Πώς να αντικαταστήσετε τη σακούλα

Αντικαταστήστε τη σακούλα μόλις ο δείκτης που δείχνει ότι η "σακούλα είναι γεμάτη" γίνει κόκκινος, ακόμη και όταν το πέλαμα δεν έχει τοποθετηθεί σε μία επιφάνεια (εικ. 18).

- Σβήστε την ηλεκτρική σκούπα.
- Ανοίξτε το καπάκι (εικ. 19).
- Σπρώξτε τη θήκη της σακούλας προς τα πίσω (εικ. 20).
- Αφαιρέστε τη γεμάτη σακούλα από τη θήκη τραβώντας τη λαβή της θήκης (εικ. 21). Αυτό κλείνει αυτόματα την σακούλα.
- Σύρετε το χαρτόνι που βρίσκεται εμπρός από τη νέα σακούλα μέσα στις δύο εγκοπές της θήκης της σακούλας όσο το δυνατόν πιο μέσα (εικ. 22).
- Σπρώξτε τη θήκη της σακούλας εμπρός ("κλικ!") (εικ. 23).

Προσέξτε ότι είναι αδύνατο να κλείσετε το καπάκι εάν δεν έχετε βάλει νέα σακούλα στη θήκη.

- Οι χάρτινες σακούλες s-bag™ διατίθενται με τον κωδικό FC8021.

Το προστατευτικό φίλτρο του μοτέρ

Η συσκευή σας έχει εξοπλιστεί με ένα βελτιωμένο, τριπλό, μόνιμο, προστατευτικό φίλτρο του μοτέρ. Αυτό το φίλτρο εξασφαλίζει άριστη προστασία του μοτέρ. Δε χρειάζεται να αντικαταστήσετε αυτό το φίλτρο.

Αυτό σημαίνει ότι μπορείτε να πετάξετε το φίλτρο αντικατάστασης που παρέχεται μαζί με τις σακούλες εφόσον αυτό το φίλτρο είναι απαραίτητο σε παλαιότερα μοντέλα αυτής της σκούπας.

Το μόνο που πρέπει να κάνετε είναι να τινάζετε το μόνιμο φίλτρο και να το ξαναβάζετε μέσα στην ηλεκτρική σκούπα κάθε φορά που βάζετε μία καινούργια σακούλα (εικ. 24-26).

- Τοποθετήστε το φίλτρο στη θήκη όπως ακριβώς ήταν αρχικά τοποθετημένο και πιέστε το σταθερά.
- Σπρώξτε τη θήκη με το καθαρό φίλτρο στη θέση της έτσι ώστε το φίλτρο να ταιριάζει ακριβώς στη βάση.

Πώς να αντικαταστήσετε το φίλτρο AFS-Micro (όχι σε όλα τα μοντέλα)

Το φίλτρο AFS-Micro φιλτράρει, μέσω των ηλεκτροστατικά φορτισμένων ινών του, ένα μεγάλο μέρος των μικρότερων σωματιδίων του εξερχόμενου αέρα.

Αλλάξτε το φίλτρο AFS-Micro όταν τοποθετείτε το πρώτο από ένα νέο σετ σακούλες.

- Τοποθετήστε τη χαμηλότερη άκρη και τις πλευρές του νέου φίλτρου σωστά πίσω από τις προεξοχές της θήκης (εικ. 27).
- Όταν κλείσετε τη θήκη, βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο ταιριάζει εντελώς (εικ. 28).

Φίλτρο S-Class (όχι σε όλα τα μοντέλα)

Αντί για το φίλτρο AFS-Micro, μερικές ηλεκτρικές σκούπες έχουν εξοπλιστεί με ένα επαναστατικό φίλτρο S-Class. Το φίλτρο S-Class μπορεί να αφαιρέσει από τον εξερχόμενο αέρα τουλάχιστον το 99,97% όλων των σωματιδίων μεγέθους 0,0003 και περισσότερο.

Αυτό περιλαμβάνει όχι μόνο συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα, αλλά και βλαβερούς μικροσκοπικούς οργανισμούς όπως μύκητες και τις ακαθαρσίες τους.

Αυτά είναι γνωστά ως αιτίες βρογχικών αλλεργιών.

- Για άριστο φιλτράρισμα του αέρα, πρέπει να αντικαθιστάτε το φίλτρο S-Class τουλάχιστον μία φορά το χρόνο.
- Όταν χρειαστεί να αντικαταστήσετε το φίλτρο, μπορείτε να προμηθευθείτε μονά φίλτρα S-Class από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο κάτω από τον τύπο αρ. HR 6992 ή αρ. σέρβις 4822 480 10084.

Πώς να αντικαταστήσετε το φίλτρο S-Class

- Ανοίξτε τη θήκη του φίλτρου (εικ. 29).
- Αφαιρέστε το παλιό φίλτρο (εικ. 30).
- Τοποθετήστε το φίλτρο S-Class στη θήκη (εικ. 31).
- Τοποθετήστε τη θήκη του φίλτρου S-Class μέσα στη συσκευή με το μοχλό να δείχνει προς τα πάνω (εικ. 32-33).
- Κλείστε τη θήκη του φίλτρου και σπρώξτε το μοχλό κάτω (εικ. 34).

Επιπλέον εξαρτήματα

Για να ωφεληθείτε ακόμη περισσότερο από την ηλεκτρική σκούπα της Philips, Mobilo Plus, μπορείτε να απευθυνθείτε στον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο για επιπλέον εξαρτήματα:

Εξτρα Πέλημα (Turbo) HR 6988

Αυτό το μεγάλο πέλημα έχει σχεδιαστεί ειδικά για καθάρισμα χαλιών και μοκετών. Το περιστρεφόμενο βουρτσάκι απορροφά αποτελεσματικά μικρές κλωστές, τρίχες, ακόμη και χνούδι.

Το εξτρα πέλημα (turbo) εγγυάται καθάρισμα σε βάθος.

Πέλημα για σκληρά δάπεδα HR 6943

Σας συνιστούμε αυτό το πέλημα για μεγάλες επιφάνειες παρκέ, πλακάκια κ.τ.λ.

Σε περίπτωση που έχετε οποιαδήποτε δυσκολία για να αποκτήσετε σακούλες, φίλτρα ή άλλα εξαρτήματα για αυτήν την ηλεκτρική σκούπα, παρακαλούμε απευθυνθείτε στο γραφείο καταναλωτών στη χώρα σας.

Για αριθμούς τηλεφώνων παρακαλούμε ανατρέξτε στην κάρτα εγγύησης.

Μοτέρ Philips "Turbomax"

Η ηλεκτρική σας σκούπα έχει εξοπλιστεί με το ισχυρό μοτέρ της Philips "Turbomax".

Όταν η σακούλα είναι κάπως άδεια, μέτρια απορροφητική δύναμη θα είναι αρκετή για γενική χρήση. Αυτό εξοικονομεί ενέργεια και κάνει το σκούπισμα ευκολότερο. Καθώς η σακούλα γεμίζει, μπορείτε να επιλέξετε μεγαλύτερη απορροφητική δύναμη. Με αυτό τον τρόπο βεβαιώνετε ότι η σακούλα θα γεμίσει εντελώς.

Türkçe

- Ürünün geri dönüşümünü sağlamak için, ürünün plastik parçalarına kod verilmiştir.
- Mukavva ambalaj malzemesi geri dönüşümlü malzemeden üretilmiştir ve bütünüyle geri dönüşüme uygundur.

Önemli

- Ürünü ilk kez kullanmadan önce, toz torbasının doğru biçimde yerleşip yerleşmediğini kontrol edin.
- Asla su (veya diğer sıvıları) emdirmeyin. Sıcak külü asla almayın.
- Ince tozları alırken, toz torbasının gözenekleri tıkanabilir. Bu ise hava kanallarını tıkayabilir. Sonuç olarak da, toz torbası tamamen dolmasa da değiştirilmesi gerekebilir.
- Elektrikli süpürgeyi hiç bir zaman motor koruma filtresi olmadan kullanmaya kalkışmayın. Filtresiz kullanmak motora zarar verir ve elektrikli süpürgezinin ömrünü azaltır.
- Sadece Philips çift katlı s-bag™ kağıt toz torbaları kullanınız.(model no FC8021) veya Philips Sydney+ çift katlı kağıt toz torbaları (HR6999 sydney+) kullanınız.
- Eğer bu cihazın elektrik kordonu hasar görmüşse, özel aletler ve/veya parçalar gerekli olacağından sadece Philips veya yetkili servisi tarafından değiştirilmelidir.

Lütfen dikkat: resimlerdeki numaralarda yer alan (*) işareti bu resim sadece özel modeller için geçerlidir.

Elektrikli süpürgeyi kullanıma hazırlamak:

- Hortumun makineye takılması: üstünden bastırın ve saat yönünde döndürün.
- Hortumun makineden sökülmesi: saatin aksi yönünde döndürün (şek. 3).

- Süpürge emici ağzının, teleskobik boru ve sapın takılması: Döndürerek dar olan kısmı, geniş olan kısmın içine sokun (şek.4). Sökmek için: hafifçe döndürürken dar kısmı geniş kısımdan çekin.
- **Teleskobik borunun istenen uzunluğa ayarlanması:** Plastik halkayı tutun ve üstteki boruyu gerektiği kadar dışarı çekin (şek.5) Plastik halkayı serbest bırakarak teleskobik boruyu bu durumda kilitleyin. Belirli modeller içindir.
- **Emici ağız:**
 - **Kombi emici ağız:** Bu emici ağız halılar (fırçasız, şek.6) veya sert zeminler (fırçalı, şekil. 7) için uygundur.
 - **Küçük emici ağız, fırçalı ağız ve kenar temizleme ağızı:** Bunlar makinenin özel yuvasında saklanırlar (şek. 8-11).
 - Süpürge üzerindeki elektronik emme güç kontrolü (şek. 12-13).

Emme gücü yetersiz mi kalıyor?

şunları kontrol edin:

- elektrikli süpürge üzerindeki kapağın doğru yerde olup olmadığını;
- sap üzerindeki kontrolün “açık” durumda olup olmadığını;
- toz torbasının dolu olup olmadığını;
- süpürge emici ağzının, boru veya hortumun tıkalı olup olmadığını. Tıkanmayı açmak için, tıkanan parçayı sökün ve (mümkünse) tersinden tekrar takın. Bundan sonra hava bu parçanın ters tarafından akacaktır.

Parketme

Eğer elektrikli süpürgeyle yaptığınız temizliğe ara vermek istiyorsanız, hortumun kancasını yerine takabilirsiniz (şek. 14).

Bu kancayı, yüksekliği değiştirmek için boru boyunca kaydırabilirsiniz. Tek bir hareketle bu boru uygun pozisyonda park edilmiş olur (şek. 15).

Saklama

- Elektrikli süpürgeyi anahtarından kapatın.
- Besleme fişini duvardaki prizden sökün.
- Kordon sarma pedalına basarak, elektrik kordonunu geri sarın (⊙⊕).
- Alt boruyu elektrikli süpürgeye üzerine bağlayın (şek. 16-17). Yüksekliği değiştirmek için klipsi boru üzerinde aşağıya ve yukarıya doğru kaydırabilirsiniz.

Toz torbasının değiştirilmesi

Toz torbasını, emici ağız yüzey üzerinde olmasa bile, "toz torbası dolu işareti" kırmızı olduğunda değiştirin (şek. 18).

- Elektrikli süpürgeyi açma/kapama anahtarından kapatın.
- Kapağı açın (şek. 19).
- Toz torbası tutacağına geriye doğru ittirin (şek. 20).
- Kağıt kısmını dışarı doğru çekerek tamamen dolmuş toz torbasını kasetten çıkartın (şek. 21). Bu işlem, toz torbasını otomatik olarak kapatacaktır.
- Yeni toz torbasının kağıt ön yüzünü kasetin iki kanalına doğru mümkün olduğunca ittirin (şek. 22).
- Kaseti ve yeni toz torbasını elektrikli süpürgeye yerleştirin (şek. 23). Toz torbasını yerleştirmeden kapak kapanmaz.
- s-bag™ kağıt toz torbalarını FC8021 kodu altında temin edebilirsiniz.

Motor koruma filtresi

Cihazınız çok gelişmiş, üçlü kalıcı motor koruma filtresiyle donatılmıştır. Bu filtre motorun en iyi şekilde korunmasını sağlar. Bu filtrenin değiştirilmesine gerek yoktur.

Böylece, yedek filtre sadece eski model elektrikli süpürgeler için gerekli olduğundan, toz torbası ile birlikte verilen yedek filtreyi çöpe atabilirsiniz.

Yapmanız gereken tek şey her yeni toz torbası taktığınızda kalıcı filtreyi sallamak ve tekrar

süpürgeye içine yerleştirmek olacaktır (şek. 24-26).

- Filtreyi tutucunun içine daha önceki gibi yerleştirin ve nazıkçe ittirin.
- Filtrenin tabana doğru biçimde yerleşmesi için tutucuyu temiz filtre ile yerine ittirin.

AFS-Mikro filtrenin değiştirilmesi

(bazı modeller için geçerlidir)

AFS-Mikro filtre, dışarı atılan havanın içindeki en küçük parçacıkların büyük bir kısmını elektrostatik yüklü lifleri vasıtasıyla filtre edecektir.

AFS-Mikro filtresini, ilk yeni toz torbası takımını yerleştirirken değiştirin.

- Yeni filtrenin alt kenarını ve yan taraflarını tutucunun sırtının arkasına uygun şekilde yerleştirin (şek. 27).
- Tutucuyu kapatırken, filtrenin tamamen yerine oturduğundan emin olun (şek. 28).

S-Sınıfı filtre (bazı modeller için geçerlidir)

AFS-Mikro filtrenin yerine bazı elektrikli süpürgeler, devrim niteliğindeki S-Sınıfı filtresiyle donatılmıştır. S-Sınıfı filtre, 0.0003mm ve daha büyük parçacıkların tümünün en az %99.97'sini emilen havadan temizleme kapasitesine sahiptir. Bunun içine normal ev tozu değil, aynı zamanda gıdalar ve bunların pislikleri de girmektedir. Bunların bronşiyal alerjilere sebebiyet verdikleri bilinmektedir.

- Azami havanın filtre edilmesini garantilemek için, S-Sınıfı filtrenin yılda bir kez değiştirilmesi gerekmektedir.
- Değiştirmek için, tek S-Sınıfı filtreleri satıcınızdan HR6992 veya servis no.4822 480 10084 ile isteyebilirsiniz.

S-Sınıf Filtrenin Değiştirilmesi

- Filtre tutucusunu açın (şek. 29).
- Eski filtreyi çıkartın (şek. 30).
- S-Sınıfı filtreyi gösterilen şekilde yerleştirin (şek. 31).
- S-Sınıfı filtreyi cihazın içine sapı yukarı gelecek şekilde (şek. 32-33) yerleştirin.
- Filtre tutacağına kapatın ve sapını aşağı doğru ittirin (şek. 34).

Toz torbalarının, filtrelerin ve aksesuarların sipariş edilmesi

Toz torbaları filtreli veya filtresiz satın alınabilir. Philips turbo emici halı ev kilimlerin daha iyi temizlenmesi için özel olarak tasarlanmıştır. Philips sert gergi emici ağız geniş parke, fayans alanları vs için özel olarak tavsiye edilir.

Turbo başlık HR 6988

Bu turbo başlık özellikle halı ve kilimlerin daha iyi temizlemesi için tasarlanmıştır. Bunun döner fırçası ufacık ip, kıl, tüy ve emilmesi zor diğer zerrecikleri kolaylıkla emer. Turbo başlıkla detaylı temizlik garanti edilir.

Sert zemin başlığı HR 6943

Bu başlık özellikle parke, tuğla v.s. büyük alanlara yönelik tasarlanmıştır.

Bu elektrikli süpürge'nin toz torbalarını, filtrelerini veya diğer aksesuarlarını bulmakta zorluk çekerseniz, bulunduğunuz bölgenin tüketicili ilişkileri servisine danışınız. Telefon numaralarını garanti belgesinde bulabilirsiniz.

Philips Turbomax motor

Elektrikli süpürge'niz çok güçlü Philips "Turbomax" motoru ile donatılmıştır. Toz torbası az veya çok boş olduğu sürece, genel kullanım için orta şiddetteki emme gücü yeterli olacaktır. Bu ise enerji tasarrufu sağlar ve emişi kolaylaştırır. Toz torbası giderek daha fazla dolacağından, daha yüksek emme gücünü seçebilirsiniz. Bu ise toz torbasının tamamen dolmasını sağlayacaktır.

